

Le Soleil de la Floride

Le journal des
francophones
Depuis 1983

FÉVRIER 2023 - Vol 40 - No 11 - 473

LeSoleildeLaFloride.com

BLESSÉ LORS D'UN ACCIDENT AUX ÉTATS-UNIS?



NANCY LAPIERRE

ATTORNEYS • AVOCATS • ACCIDENTS • USA
1-877-MAITRES

INFORMEZ-VOUS DE VOS DROITS DE RECOUVREMENT MONÉTAIRES

CONSULTATION GRATUITE

nlapierre@lapierrelaw.com

AUCUN FRAIS SI AUCUN RECOUVREMENT

954.474.0495



Me Nancy Lapierre
Membre du Barreau de
la Floride depuis 25 ans



AVENTURES FAMILIALES

PAGES 23 À 26

NOUVELLE ADRESSE :

312 E. Dania Beach Blvd Dania Beach, FL
Terrasse couverte



954-920-3330

www.dairybelleicecream.com

voir page 19

BIENVENUE À MIAMI MADAME LA CONSULE !

Depuis le premier novembre 2022, madame Sylvia Cesaratto occupe le poste de Consule générale du Canada à Miami. Montréalaise d'origine, elle possède une vaste expérience à l'étranger qui la fera briller dans l'exécution de ses fonctions en Floride.

La carrière de madame Cesaratto a débuté à titre de déléguée commerciale, d'où son appréciation pour le service aux entreprises. Durant ses cinq affectations internationales, couplées à des responsabilités à Ottawa, elle a acquis une gamme d'expertises en politique étrangère, avec priorités en matière de commerce et développement international, axées sur les Amériques.

« Mon poste d'ambassadrice du Canada à Panama m'a beaucoup appris sur les affaires et la complexité géopolitique de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud », raconte-t-elle au Soleil de la Floride. Ensuite, à titre de responsable des relations bilatérales avec l'Amérique du Sud, qui incluait les gros joueurs comme le Brésil, la Colombie, l'Argentine, etc., elle a brillamment fait valoir l'ensemble des priorités du gouvernement du Canada en matière de politique étrangère, des droits de la personne et du développement international.

De retour en Amérique du Nord, elle devient responsable du développement des recommandations pour diverses agences qui ont fait avancer les relations bilatérales Canada - Mexique, Canada - É.-U., ainsi que les collaborations trilatérales. Puis, elle occupe un rôle de coordonnatrice ministérielle agissant sur les affaires internationales. Elle a de plus, activement travaillé aux efforts de libération des « deux Michaels » canadiens, détenus en Chine pour plus de 1 000 jours.

Promue Directrice générale d'Affaires mondiales Canada pour l'Amérique centrale et les Caraïbes, elle dirigeait les relations diplomatiques et soumettait des recommandations de solutions pour des dossiers chauds comme ceux de Haïti, Cuba et du Nicaragua. Et toute cette expérience l'a mise en tête de file pour représenter le Canada à Miami.



Sylvia Cesaratto

Le Canada et la Floride

Il y a un peu plus de deux mois que le bureau de Sylvia Cesaratto est situé au 200 S Biscayne Blvd #1600, à Miami. Sa mission exploratoire de l'État se poursuit avec une première à Tallahassee cette semaine. « En tant que Montréalaise, j'ai une bonne appréciation de la prospérité canadienne dans l'État mais j'ai quand même beaucoup à apprendre sur cette société dynamique et à la fois complexe. Comprendre clairement l'environnement dans lequel on [le Consulat] opère est essentiel afin de bien informer les entreprises et le gouvernement, et c'est fascinant. »

Assurer l'augmentation du nombre des nouvelles entreprises à s'implanter dans l'État sera un défi qu'elle a dans sa mire. Selon la Consule, malgré l'ampleur économique et la splendeur des hauts édifices dans Miami et ses environs, il y a un manque au niveau de l'innovation des infrastructures et des transports publics. La porte est largement ouverte

aux entreprises canadiennes qui ont des solutions et des preuves de succès dans ces domaines.

Elle ajoute aussi que « le secteur spatial privé fait de plus en plus de lancements avec SpaceX, Blue Origin et l'Agence spatiale canadienne est un grand partenaire du programme Artemis. Un astronaute canadien sera bientôt dans l'espace et les entrepreneurs ont tout avantage à développer des liens dans ce secteur ».

La diplomatie culturelle et l'expansion de l'industrie créative et artistique sont aussi sur sa liste. Mais clairement, madame Cesaratto manifeste une passion et un intérêt particulier pour la diversité, l'inclusivité et l'équité, autant dans le monde des affaires que pour les normes sociaux-économiques. « Cela me touche personnellement », dit-elle. C'est aussi une priorité du gouvernement canadien et elle entend bien poursuivre le travail de sa prédécesseur, madame Susan Harper, qui a œuvré à identifier les minorités en Floride et à tisser des liens avec leurs homologues canadiens.



HARRIS®

Bateaux neufs - Bateaux usagés
Courtage - Pièces - Service



Plus de détails:
www.InterMarineBoats.com
 Contactez-nous à:
Sales@intermarineboats.com

Nous offrons un service en français:
 Dania Beach: Patricia Wynn (954) 922-5500
 Fort. Lauderdale: Enrique Quiroz (954) 894-9895



BAYLINER®

4550 Anglers Ave, Ft. Lauderdale - 320 N Federal Hwy, Dania Beach - 19157 SE Federal Hwy, Jupiter - 17211 Biscayne Blvd, North Miami Beach

FORT PIERCE : FUSILLADE DURANT LA CÉLÉBRATION DE MARTIN LUTHER KING

Des coups de feu ont retenti le lundi 16 janvier à Fort Pierce pendant une fête de quartier réunissant plus de 1 000 personnes, en l'honneur de Martin Luther King Jr. Huit personnes ont été atteintes et parmi elles, une femme de 30 ans, mère d'une fillette de six ans, est décédée. Les coups de feu ont commencé vers 17h20 dans un parc de la ville où adultes et enfants étaient venus célébrer Martin Luther King Jr.

Il y avait un DJ, des performances de danse et des activités pour les jeunes. Une altercation serait survenue entre plusieurs personnes sans que l'on en sache la cause exacte. Le shérif et ses coéquipiers mènent leur enquête afin de retrouver l'auteur du drame.

DES RESTES D'UNE VICTIME DE L'OURAGAN IAN RETROUVÉS

Un homme porté disparu pendant l'ouragan Ian a été retrouvé plusieurs mois plus tard sur un bateau à voile naufragé. Un travailleur en a fait la découverte. James Dennis Hurst était la dernière personne à ne pas avoir été retrouvée dans le comté de Lee. La découverte de son corps a été faite à Matanzas Pass, à Fort Myers Beach. Hurst, qui avait une mobilité réduite, avait été aperçu la dernière fois sur son bateau le 28 septembre, jour de l'arrivée de l'ouragan Ian en Floride.

UN ARC-EN-CIEL MYSTÉRIEUX APERÇU EN FLORIDE

Un arc-en-ciel mystérieux a été aperçu dans le Centre de la Floride, à Viera dans le comté de Brevard. Il ressemblait en effet à un fantôme et a fait parler de lui sur les réseaux sociaux ! Sa particularité était sa couleur blanche.

Normalement, quand on pense à un arc-en-ciel, on l'associe à cet assemblage de couleurs vives allant du rouge à l'indigo et au violet. Celui-ci était blanc et brumeux, et selon le chef météorologiste de News 6, Tom Sorrells, on en observe généralement en début ou en fin de journée. Ce n'était donc pas un OVNI, mais bien un phénomène naturel !

DE NOUVEAUX JEUX À GRATTER DISPONIBLES

La Florida Lottery a annoncé l'arrivée de quatre nouveaux jeux à gratter avec 540 millions de dollars de prix à gagner. Les grands prix oscillent entre 10 000 \$ et 2 millions. Alléchant, n'est-ce pas ?

Le \$1 Gold Rush Doubler offre 22 millions de prix en argent comptant. La probabilité de gagner n'importe quel prix est d'une chance sur 4,88.

Le \$2 Gold Rush Doubler offre 67 millions de prix en cash. La probabilité de gagner n'importe quel prix est d'une chance sur 4,49.

Le \$5 Gold Rush Doubler offre 188 millions. La probabilité de gagner n'importe quel prix est d'une chance sur 3,98.

Le \$10 Gold Rush Doubler offre 261 millions de prix en dollars. La probabilité de gagner n'importe quel prix est d'une chance sur 3,48.

Bonne chance et n'oubliez pas que l'abus de jeux est mauvais pour la santé du portefeuille.

**RECEVEZ PAR COURRIEL LES ÉDITIONS HEBDOMADAIRES
DU SOLEIL DE LA FLORIDE
VISITEZ WWW.LESOLEILDELAFLORIDE.COM
DÉPOSEZ VOTRE ARESSE DE COURRIEL
DANS L'ESPACE RÉSERVÉ À CET EFFET !**

**DES MICROBRASSEURS DU QUÉBEC
ACHÈTENT
LA OCEAN REPUBLIC BREWING !
À LIRE EN PAGE 17**



Faites-vous plaisir

Évadez-vous en formule
tout inclus à l'Auberge Godefroy !

Forfaits
à partir de **117\$** par
personne

Confort raffiné | Cuisine du terroir réputée
Bistro Terrasse | Espace Aqua-Détente 4 saisons
Centre Amerispa | Golf | Activités à proximité

1 855 233-0991
aubergegodefroy.com
numéro CITQ : 039616

ÔRIGINE
artisans hôteliers

SENSATIONS FORTES MAIS SANS RISQUES

Le récent rapport trimestriel, regroupant les blessures dans les parcs à thème de l'État, révèle qu'un nombre accru de visiteurs des parcs de Walt Disney World et de Universal Orlando ont souffert de malaises ou ont été victimes de chutes lors de leur expérience dans les manèges.

Le document, publié le 17 janvier dernier, affiche que sept adultes ont été blessés ou ont éprouvé des troubles cardiaques dans des manèges à Disney et trois dans les attractions au parc Universal Orlando.

Deux personnes ont subi des blessures lors de chutes au Disney's Magic Kingdom en novembre, toujours selon le rapport. Un homme s'est blessé au bras droit et au tibia en montant dans un bateau de Pirates des Caraïbes et le même mois, une femme s'est blessée à la jambe dans le théâtre du spectacle Carousel of Progress.

Dans tous les rapports confondus, les problèmes cardiaques sont les plus fréquents, suivis des crises d'épilepsie, et ils surviennent alors que les personnes sont à bord de montagnes russes ou de simulateurs. Bien que ces manèges soient propulsés par des technologies avancées et bien réglées pour optimiser les sensations fortes, le visiteur qui subit un malaise ne peut qu'attendre la fin du tour avant de débarquer.

Il y a toutefois d'autres façons de s'exalter et de se sentir brave sans être à la merci des tours robotisés !

Au lieu de laisser son sort à la technologie, il existe un endroit à Miami où le visiteur peut maîtriser son expérience et la force de son émotion. Nous faisons référence à Arbraska/Trekking Group, l'entreprise québécoise qui a ouvert à un premier parc au sud-est de la Floride à l'automne 2022 (voir en page : 25).

D'arbre en arbre est aussi une belle façon de célébrer le Nouvel An lunaire !

Et l'expérience est certainement plus saine que celle envisagée par les experts de la santé, particulièrement préoccupés par la propagation de la COVID durant de grand événement annuel.

People's Daily, le journal responsable du Parti communiste chinois, a rapporté que depuis les deux dernières semaines, 110 millions de personnes auraient voyagé en Chine pour les célébrations de la nouvelle année, en hausse de 28 % sur l'an dernier. L'événement, qui a débuté le 22 janvier, se déroule durant 40 jours.

L'horoscope chinois prédit pour les personnes nées durant l'année du lapin (2023, 2011, 1999, 1987, 1975, 1963, 1951 et 1939), qu'elles seront confrontées à plus de perturbations et d'instabilités dans l'année à venir. « Elles doivent s'attendre à de grands changements en termes de santé, de carrière et de relations. Elles devraient voyager vers des destinations au sud de leur habitation – peu importe si ces destinations se trouvent au sud de leur ville ou à l'extérieur de leur pays », prophétise le grand manitou Chow.

Et quelle est la place la plus au sud du Canada et des États-Unis ?

Eh oui, c'est notre région de Floride !

CROISSANCE HISTORIQUE EN FLORIDE

La Floride est maintenant l'État ayant la croissance démographique la plus rapide au pays. C'est ce que révèle le United States Census Bureau, site officiel du recensement du gouvernement des États-Unis, dans son rapport publié à la fin décembre 2022.

La population du Sunshine State a augmenté de 1,9 % en 2022 pour atteindre 22 244 823 habitants. Depuis la fin de la Seconde Guerre Mondiale, la Floride a toujours soutenu un rythme positif de croissance de sa population. L'État est passé de 2 440 000 habitants en 1946 à un peu plus de 22 millions en 2022.

Le tournant historique de cette croissance démographique de 2022 cache en fait une diminution de ce taux au fil des décennies depuis la Seconde Guerre Mondiale. Précisons qu'il faut distinguer le taux de croissance du nombre de personnes. Le taux de pourcentage faiblit lorsqu'il est appliqué sur un nombre de plus en plus grand, bien qu'il génère de plus en plus d'intrants.

Une plus grande accessibilité à la climatisation dans les années 50 a généré une croissance démographique moyenne de 6,1 % dans l'État. Au moment du pic du baby-boom en 1956-1957, elle a atteint 8 % alors que le taux national était de 1,5 et 2 %.

Ensuite, le taux de croissance a ralenti à une moyenne annuelle de 3 % entre les années 1960 et 1989. Il a continué à diminuer pour atteindre 1,7 % dans les années 2000. Depuis ce temps, il oscille entre 1 et 2 %. Cependant, il s'est toujours maintenu au-dessus de la moyenne nationale.

Cet accroissement permanent de la population, historique en 2022 malgré un taux de croissance de seulement 1,9 %, n'est pas sans causer son lot de difficultés.

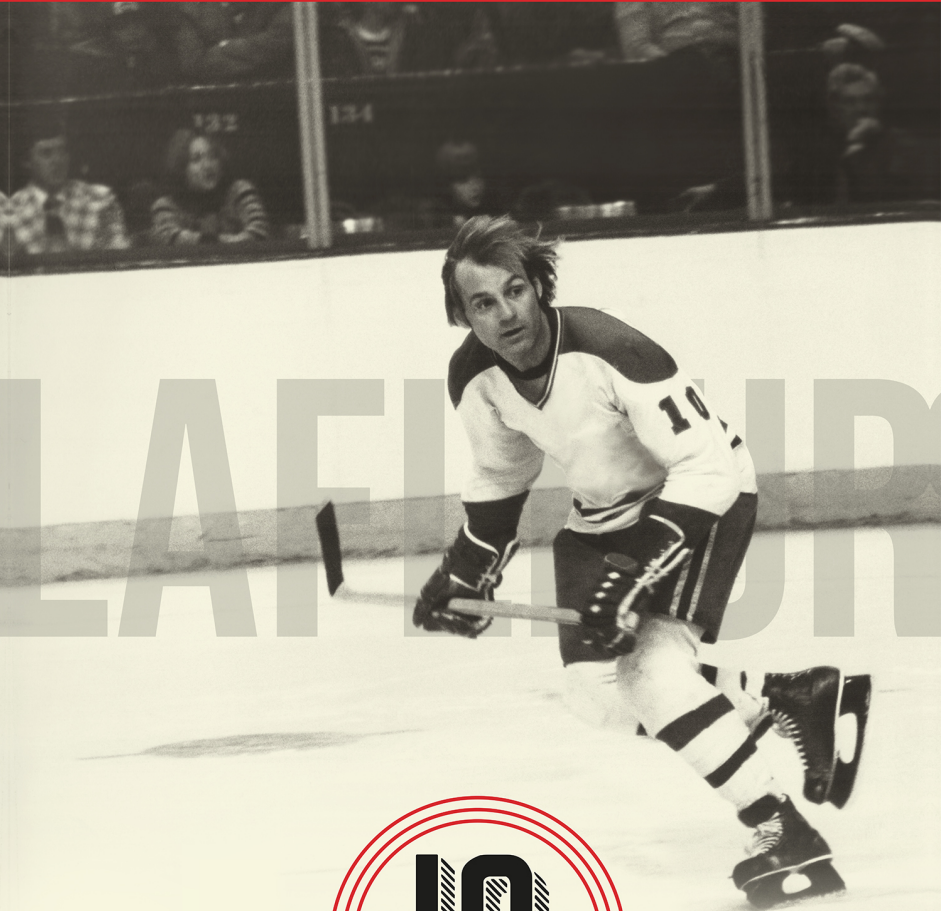
La Floride est aux prises avec une crise du logement qui touche des dizaines de milliers de résidents. La mairesse de Miami-Dade, Daniella Levine Cava, déclarait en mars dernier : « je suis moi-même terrifiée par le problème que nous avons, [...] nous perdons des familles qui ne peuvent pas se permettre de vivre ici. »

Marcia L. Fudge, secrétaire américaine au logement et au développement urbain, a déclaré que « Miami est l'épicentre de la crise du logement dans ce pays ». Les loyers ont augmenté de 24,61 % dans le Sud de la Floride entre juillet 2021 et juillet 2022 pour atteindre une moyenne de 2 841 dollars, soit 34 029 \$ par an.

Il n'y a pas que le soleil qui attire en Floride. Il y a aussi l'absence d'impôt étatique sur le revenu. Cela est un attrait puissant sur les riches de tout le pays qui ont les moyens de venir s'y installer.

Les indicateurs d'une tempête parfaite se mettent en place. Pendant que la croissance de la population de Floride est la plus rapide au pays, l'État est aux prises avec des événements-météo extrêmes qui se multiplient et délogent de plus en plus de personnes de leur lieux de résidence pour en faire des réfugiés climatiques.

Tout cela prépare une complexité sociodémographique qui risque d'être difficile à gérer dans les années à venir.



LAFLEUR

10
Gin

Guy Lafleur

Inspired by a legend
Inspired By Legend

Disponible aux endroits suivants :

- 4 S Liquors** 1501 NW 2nd Ave, Boca Raton FL 33432
- Star wine & Spirits 14** 22125 Powerline Rd, Boca Raton FL 33433
- Pat's Beverages & Liquors** 337 NE 2nd Ave, Delray Beach FL 33444
- Monk Wine & Spirits** 3912 North Ocean Blvd. Fort Lauderdale FL 33308
- One Stop Liquors** 6310 North federal highway Fort Lauderdale FL 33308
- 67 Wine & Spirits** 5479 North federal highway Fort Lauderdale FL 33308

Ou demandez-le à votre détaillant préféré !




Une solution entièrement canadienne pour vos besoins d'impôts immobiliers aux États-Unis

www.snowbirdtaxes.com/fr

☎ 1-855 861-0111 | ✉ info@snowbirdtaxes.com

LES DANGERS DES PLANTATIONS DE CANNES À SUCRE POUR LA SANTÉ

Dans le comté de Glades, au centre de la Floride, il y a beaucoup de gens qui travaillent pour les plantations de cannes à sucre. En effet, les entreprises de ce secteur sont les gros employeurs de la région.

Il est important de souligner qu'elle compte plus de 40 % de sa population vivant dans la pauvreté et que la majorité est noire et hispanique.

Même si les plus grandes plantations se situent dans le comté de Glades, il y en a tout de même quelques-unes dans Palm Beach et sa région, notamment à l'ouest du comté, à South Bay.

Dangers pour travailleurs et résidents

Les dangers pour la population surviennent en fait lorsque les cannes à sucre brûlent. Les agriculteurs mettent le feu à des milliers d'hectares de cannes à sucre à chaque année, technique utilisée afin de faciliter la récolte du sucre. Cela se passe d'octobre à avril, soit la moitié de l'année.

Le problème est que de fines particules noires en découlent et leur propagation rend l'air toxique et donc dangereux pour l'être humain. Une étude de la Florida State University a d'ailleurs démontré que le taux de mortalité des personnes en contact avec ces particules était dix fois plus élevé que chez les personnes vivant hors de cette zone. Les familles affectées par ce phénomène parlent de « neige noire ».

Christopher Holmes, directeur de cette étude, ajoute que ces particules toxiques ont un lien direct avec des conditions de santé alarmantes, telles que l'asthme, le cancer du poumon et des maladies cardiaques. Selon lui, entre une et six personnes meurent chaque année en Floride suite à cela.

La situation dans notre État semble tout de même meilleure que la moyenne nationale ou que d'autres pays tels que le Brésil. En 2020, Judy Sanchez, porte-parole de US Sugar, a souligné le fait que la Floride reste dans des standards tout à fait acceptables.

Mais de nombreux résidents se plaignent depuis des années de cette « neige noire ». Un procès fédéral avait été commencé en 2019 par des habitants de Glades (Belle Glade, Pahokee, South Bay, Canal Point, Indiantown, Clewiston et Moore Haven) contre des agriculteurs de cannes à sucre, mais ils ont retiré leur plainte il y a quelques mois. Dr Cheryl Holder, professeure associée à Florida International University, dit que ce n'est pas surprenant. En effet, la Floride reste un État conservateur où peu de mesures sont encore prises concernant l'environnement.

Dr Holmes semble optimiste quant à l'avancée de la science et prédit que les standards aujourd'hui fixés vont probablement diminuer, comme cela s'est passé ces 15 dernières années.

Faisons confiance à la science, et en attendant, protégez-vous bien entre avril et octobre et évitez d'aller à proximité des champs de cannes à sucre !



SEA IT. LIVE IT. LOVE IT.

LE VOIR. LE VIVRE. L'AIMER



UNE DESTINATION
avec des opportunités sans limites

 Nous Parlons Français: 954-924-6808 x3754 

LOCATION ET VENTE DE BIENS IMMOBILIERS SITUÉS AUX ÉTATS-UNIS

Mis à jour le 14 février 2022

Vous détenez ou louez des biens immobiliers aux États-Unis ? Connaissez-vous vos obligations sur le plan fiscal ? Voici les réponses à des questions fréquemment posées à nos experts en fiscalité américaine.

Q : Si je loue un bien immobilier situé aux États-Unis (condominium ou maison), dois-je produire une déclaration de revenus américaine ?

R : Un non-résident des États-Unis qui reçoit un revenu de loyer provenant d'un bien immobilier situé aux États-Unis est techniquement assujéti à une retenue d'impôt de 30 % sur le montant brut de ce loyer. Pour éviter cette retenue, le contribuable doit produire une déclaration de revenus américaine et payer l'impôt américain sur son revenu net de location, lequel sera aussi imposable au Canada. Un crédit pour impôt étranger sera ainsi accordé afin d'éviter une double imposition.

Q : Si je loue un bien immobilier situé en Floride pour une durée de six mois et moins en continue au même locataire, dois-je percevoir la taxe de vente de la Floride ?

R : Oui, et vous devez également remettre la taxe dans les délais prescrits. Le taux de taxe de vente de l'État de la Floride est de 6 %, plus toute surtaxe de vente discrétionnaire applicable (par exemple 1 % dans les comtés de Broward, de Miami-Dade et de Palm Beach). De plus, les différents comtés de Floride peuvent imposer une taxe liée au développement touristique de la région, qui s'ajoute à la taxe de vente d'État de 6 %. La plupart des comtés exigent l'inscription du propriétaire afin qu'il effectue les déclarations et remises de la taxe de développement directement au comté.

Q : Si je vends un bien immobilier situé aux États-Unis, dois-je produire une déclaration de revenus américaine ?

R : Oui, vous le devez afin de déclarer le gain en capital réalisé et, le cas échéant, de payer l'impôt américain sur ce gain.

Q : Dois-je également déclarer ce gain en capital dans ma déclaration de revenus canadienne ?

R : Oui, il est aussi imposable au Canada pour un résident canadien sur le plan fiscal. Vous obtiendrez un crédit pour impôt étranger relativement à l'impôt payé aux États-Unis sur ce gain en capital.

Q : J'ai vendu un bien immobilier aux États-Unis et une retenue d'impôt américaine de 10 % ou de 15 % a été effectuée sur le prix de vente. Est-ce correct ?

R : La vente d'un bien immobilier situé aux États-Unis par un non-résident est assujéti à une telle retenue sur le prix de vente brut en vertu des règles américaines (Foreign Investment in Real Property Tax Act). L'acheteur n'est cependant pas tenu d'effectuer cette retenue d'impôt si :

- le bien immeuble est vendu pour moins de 300 000 \$ US;
- l'acheteur a l'intention d'utiliser cet immeuble à des fins personnelles.

Vous avez des questions sur la fiscalité américaine ? Nos experts sont là pour répondre.



Mylène Tétreault, M. FISC., B.A.A. FIN.

Associée – Fiscalité internationale
Raymond Chabot Grant Thornton
1 866 627-2157
tetreault.mylene@rcgt.com



Pour un service professionnel et personnalisé répondant à tous vos besoins



J'ai bâti ma renommée grâce à la confiance que mes clients me témoignent et à la qualité de mes services!

LINDA FAILLE-ROY
GRI, CRB, CRS, ABR, SRS
Broker Associate
954.552.5448 direct
LindaFaille@gmail.com
www.LindaFaille.com

PASSEZ DU RÊVE À LA RÉALITÉ AVEC TRANQUILLITÉ

WWW.LINDAFAILLE.COM

VENTE - SERVICE - ENTRETIEN

Pour prolonger la durée de vie de votre air climatisé
Un Service de maintenance est de mise

NOUVEAU
Nettoyage et Désinfection
des Conduits !



Estimation Gratuite

954.321.6212
acustomerfirstac.com

cac1818399



EXEO AVOCATS

L'immigration simplifiée

Avocats en droit de
l'immigration au Canada, aux
États-Unis et en Europe.
Personnel francophone.
Fondé à Montréal.

VISITEZ-NOUS

www.exeo.ca



LES AVANTAGES DE DEMANDER LA CITOYENNETÉ AMÉRICAINE EN TANT QUE RETRAITÉ

Devenir citoyen des États-Unis peut offrir de nombreux avantages pour les Canadiens, surtout pour ceux qui sont à la retraite et qui vivent dans l'État ensoleillé de la Floride. Imaginez pouvoir voter aux élections américaines, avoir accès aux avantages gouvernementaux et même à de meilleures opportunités d'emploi !

En tant que retraité, la possibilité d'accéder aux avantages gouvernementaux peut être particulièrement précieuse. Par exemple, pouvoir demander la sécurité sociale ou Medicaid peut considérablement améliorer votre qualité de vie pendant vos années dorées. Sans oublier les avantages supplémentaires des opportunités d'emploi accrues. Juste parce que vous êtes à la retraite, cela ne signifie pas que vous ne voulez pas rester actif et gagner un peu d'argent supplémentaire. En tant que citoyen américain, vous aurez accès à un plus large éventail d'opportunités d'emploi qui ne vous étaient peut-être pas accessibles auparavant.

Un autre aspect important de devenir citoyen américain est la possibilité de voter aux élections américaines. En tant que retraité, vous avez probablement passé une grande partie de votre temps aux États-Unis et avez développé un attachement fort à ce pays. En devenant citoyen américain, vous aurez votre mot à dire sur les orientations du pays et pourrez participer au processus démocratique.

Le processus de devenir citoyen américain peut être complexe et prend du temps, mais ce n'est pas impossible. Tout commence par la résidence permanente, aussi connue comme la carte verte, qui vous permet de vivre et de travailler aux États-Unis de manière permanente. Vous serez éligible à la citoyenneté après cinq ans de résidence permanente, ou trois ans si vous êtes l'époux/se d'un citoyen américain.

Le processus de naturalisation comprend un test sur l'histoire et le gouvernement américains, un test de langue anglaise (lue, parlée, écrite), une vérification d'antécédent et un entretien avec un agent des services de citoyenneté et d'immigration des États-Unis (USCIS).

Ce test de naturalisation sera d'ailleurs révisé en 2023 à la suite d'une annonce du Département de la sécurité intérieure du 15 décembre dernier, avec le but de réduire au maximum les risques de discrimination. Les portions de compréhension écrite et d'écriture en anglais du test sont standardisées et ne changeront pas mais les autorités américaines souhaitent standardiser la partie parlée du test d'anglais ainsi que l'évaluation civique, dont le résultat de l'examen peut varier selon l'agent chargé de l'entretien.

Il est important de garder à l'esprit que devenir citoyen américain n'affecte pas votre citoyenneté canadienne. À moins de renoncer à votre citoyenneté canadienne, vous serez toujours citoyen canadien et pourrez conserver votre passeport canadien. Cependant, en tant que citoyen américain, vous devrez payer des impôts aux États-Unis et pourrez être soumis aux lois américaines, même en dehors des États-Unis.

En conclusion, devenir citoyen américain peut offrir de nombreux avantages aux retraités canadiens vivant en Floride. Avec un meilleur accès aux prestations gouvernementales, des possibilités d'emploi accrues et la possibilité de voter, cela vaut vraiment la peine d'être envisagé. Assurez-vous simplement de consulter un avocat qualifié en immigration pour vous guider tout au long du processus. Après tout, la dernière chose que vous voulez faire à la retraite est de passer des heures à remplir de la paperasse !



UNE RÉCESSION DEVRAIT AIDER À FAIRE BAISSER PLUS RAPIDEMENT L'INFLATION



Les conséquences de la hausse du coût de la vie, la poursuite de certains problèmes d'approvisionnement, les problèmes économiques de la Chine, la diminution de la richesse des ménages et, surtout, les resserrements monétaires décrétés par les principales banques centrales devraient provoquer une récession mondiale en 2023.

Le degré de sévérité de la contraction de l'activité économique devrait différer selon les pays et pourrait aussi diverger de nos scénarios de base. Aux États-Unis, une baisse plutôt modeste du PIB réel est attendue, mais on ne peut complètement écarter la possibilité d'un atterrissage en douceur sans récession officielle ou d'une contraction plus sévère.

Au Canada, le niveau plus élevé des taux d'intérêt continuera de peser sur l'activité dans les secteurs de l'habitation et de la consommation, ainsi que sur le marché du travail en 2023. Par conséquent, le PIB réel devrait se contracter au cours des trois premiers trimestres de l'année.

Au Québec, la récession semble déjà débutée puisque le PIB réel a encaissé une baisse de 1,9 %, à rythme annualisé, au troisième trimestre de 2022. La récession sera confirmée si le recul se poursuit au cours des prochains trimestres. La baisse de 0,5 % du PIB réel en septembre augure mal pour le quatrième trimestre.

La correction du marché de l'habitation canadien devrait en grande partie être derrière nous après une chute vertigineuse par rapport à son sommet de février 2022. L'activité devrait néanmoins continuer à diminuer graduellement à mesure qu'un nombre croissant de ménages renouvelleront leur prêt hypothécaire à des taux d'intérêt beaucoup plus élevés.

Au Québec, le marché de l'habitation continuera aussi de se détériorer en 2023. La correction des prix se poursuivra et celle-ci devrait atteindre environ 15 % d'ici la fin de l'année par rapport au sommet du printemps 2022. La première vague de baisse du prix moyen encaissée en 2022, surtout attribuable à une baisse de la demande, sera suivie d'une seconde vague cette année.

Une diminution marquée de l'inflation est attendue en 2023. On s'attend à ce que les taux d'inflation s'approchent des cibles des banques centrales d'ici la fin de l'année. La diminution des prix des matières premières et l'apaisement d'une bonne part des problèmes d'approvisionnement devraient provoquer une baisse notable de l'inflation. Toutefois, plusieurs marchés des produits de base demeurent dans une situation précaire, notamment celui du pétrole, et il en faudrait peu pour faire grandement bouger les prix dans un sens comme dans l'autre.

Le relèvement des taux directeurs devrait être nettement moins marqué en 2023. La Banque du Canada pourrait amorcer une pause après sa rencontre de janvier si elle juge qu'il y a suffisamment d'indications que l'inflation baissera. Advenant une inflation encore trop persistante, le relèvement des taux directeurs pourrait se poursuivre au Canada. Quant aux autres principales banques centrales, incluant la Réserve fédérale américaine et la Banque centrale européenne, il semble plus probable qu'elles décréteront encore quelques hausses de taux au début de 2023.

Chez-vous, partout



Vos transactions aux États-Unis facilitées

Desjardins Bank, filiale du Mouvement Desjardins, vous offre une gamme complète de services pour vos transactions en dollars américains.

- Des services en ligne performants, incluant l'ouverture de compte et l'application pour un prêt hypothécaire
- Une sélection de comptes chèques et de cartes de crédit
- Une équipe dédiée aux prêts hypothécaires

1 800 454-5058 | desjardinsbank.com



AssuredPartners

boyntonbeach@assuredpartners.com
561.739.8346 | Sans Frais 1.888.311.1165

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH



Martin RIVARD

HABITATION

- Condominium
- Multiplex
- Maison de ville
- Locataire
- Unifamiliale

- Commercial
- Automobile
- Moto | Affaires
- Responsabilité civile

www.assuredpartners.com/boyntonbeach

LA SOLUTION À FAIBLE COÛT !
ASSURANCE VOYAGE

VASTE CHOIX DE PRODUITS

- Assurance médicale pour Snowbirds
- Régimes annuels avec plusieurs options
- Assurance annulation & interruption

Protection pour la COVID-19 incluse sans frais



Meilleure couverture
Meilleur tarif
1.855.221.4555
Sonomad.com

Code promo : RIV 001

POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE NOTRE DÉSIR : BIEN VOUS SERVIR !



Droit Floridien des Successions & de la Famille

Valérie Y. Duane-Dray

AVOCATE FRANCOPHONE

Nous sommes là pour
vous aider avec
professionnalisme et intégrité !

Successions, Incapacités, Droit de la Famille
Testaments, Mandats d'Inaptitude

954.527.8540

www.TheIntLawFirm.com

LES SUCCESSIONS, (partie II)



Dans notre première chronique, nous avons succinctement expliqué ce qu'était un testament, un mandat d'inaptitude, le *Living Will* et le *Healthcare Surrogate* en droit floridien. Aujourd'hui, nous voulons vous parler de documents supplémentaires :

Les Trusts/Fiducies

De nombreux types de Trusts existent en vertu de la loi de la Floride. Ces Trusts relèvent deux catégories principales, soit révocable ou irrévocable.

Le Trust Révocable/Fiducie révocable : il peut être modifié à tout moment du vivant de la personne établissant le Trust si elle a la capacité mentale d'apporter des changements. Une fois que le *Settlor* (personne qui a établi le Trust) est décédé, le Trust devient irrévocable. Les actifs transférés au Trust révocable ne sont pas protégés contre les créanciers du *Settlor*. Le Trust Irrévocable/Fiducie Irrévocable : un Trust irrévocable ne peut être ni révoqué ni modifié, sauf exceptions très limitées. Le *Settlor* ne peut en général pas reprendre les biens qu'il transfère à une fiducie irrévocable et ne peut pas ajouter ou supprimer des bénéficiaires, ni modifier les termes et les dispositions d'un contrat de fiducie irrévocable. Les actifs transférés au Trust irrévocable sont normalement protégés contre les créanciers du *Settlor* si certaines conditions sont satisfaites.

Ces documents (Trusts révocables ou irrévocables) peuvent aider à gérer les actifs du vivant d'une personne et à distribuer les actifs après le décès. La personne qui crée le Trust est appelée le *Settlor* ou *Trustor*. La personne responsable de la gestion des actifs du Trust est le *Trustee*. Du vivant du *Settlor*, le *Trustee* peut gérer les biens du Trust en suivant les termes et les règles du Trust. Au décès du *Settlor*, le *Trustee* devra en général distribuer les biens du Trust aux bénéficiaires, tel que décrit dans le Trust.

Les Trusts peuvent éviter la nécessité d'une procédure de justice en cas d'incapacité et en cas de décès mais seulement pour les biens du Trust. Pour tous biens non transférés au Trust, il faudra faire une procédure de *Guardianship* en cas d'incapacité du *Settlor* (à moins qu'il y ait un *Durable Power of Attorney* en place) ou une procédure d'administration (*Probate*) au décès du *Settlor*.

Comment savoir si les actifs sont correctement titrés au nom du Trust ? Le relevé de compte, le certificat d'actions, le titre ou l'acte de propriété fera référence au Trust comme propriétaire.

Le *Preneed Guardianship* pour Mineurs

Les parents d'un enfant mineur peuvent nommer un tuteur de l'enfant mineur en faisant une déclaration écrite nommant ce tuteur, si le dernier parent survivant du mineur devient incapable ou décède. Le juge, en général, suivra ses dernières volontés si elles sont dans l'intérêt de l'enfant. Ce document sera déposé au tribunal du lieu de résidence de l'enfant pour permettre au juge d'y avoir accès en cas de besoin.

Ces documents sont importants mais ne sont pas adaptés à toutes les situations; dès lors, une consultation avec un avocat compétent est conseillée pour déterminer ce qui est le mieux pour votre famille. Avec les nouvelles technologies, vous n'avez pas besoin d'être sur place pour consulter et engager un avocat pour vous aider dans vos démarches. En effet, presque tout peut se faire par téléphone et communications virtuelles.

Agence et Gérance d'Artistes Besoin de Divertissement?

- Événements
- Festivals
- Humour
- Animations
- Spectacles
- Mariages
- Coaching
- Conférences
- Concerts
- Promotions
- Webinars
- Team-Building



MARTIN DUBÉ
Chanteur-Imitateur
Humoriste



MEL AZAYA
Team Building et
Conférencière



STEEVE DIAMOND
Chanteur-Imitateur
Humoriste



BURLESQUE
La Spectaculaire
Revue Musicale



BAND ON TOUR
L'ultime
Spectacle Rock

Sophye Nolet



Gérante et Agente Internationale
www.snmanagementgroup.com
Canada: 514-819-1932
USA & International: 561-569-1935
snmanagementgroup@gmail.com



COVID, ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES ET ENVIRONNEMENT

Malgré le refus des professionnels de la santé et des entreprises, le gouverneur de Floride, Ron DeSantis, a annoncé le 17 janvier une législation qui rendrait permanente une loi visant à pénaliser les entreprises qui obligent les employés à porter des masques ou à être vaccinés contre la COVID-19.

Et il a ajouté une nouvelle interdiction aux conseils médicaux qui réprimandent les médecins pour propagation de « Désinformation COVID ». Si approuvée par les législateurs de Floride, la mesure continuerait d'interdire les exigences en matière de vaccin et de port du masque dans les écoles et édifices gouvernementaux, et interdirait les exigences en matière de vaccin COVID-19 pour l'emploi ou les voyages.

Élections présidentielles

Un groupe d'éminents républicains du Michigan encourage le gouverneur de Floride à se lancer dans la course présidentielle de 2024, ce qui est considéré comme « un tir important et à peine voilé contre le seul candidat républicain annoncé : l'ancien président Donald Trump. »

La lettre, signée par des législateurs du Michigan, a été remise en main-propre à DeSantis, le qualifiant de « seulement et exceptionnellement qualifié pour fournir le leadership et la compétence qui manquent malheureusement » à la Maison Blanche sous le président Joe Biden, selon des extraits fournis par un porte-parole. Les signataires disent également qu'ils « se tiennent prêts et disposés à aider [DeSantis] à gagner le Michigan en 2024 », s'il se présentait aux élections présidentielles.

Environnement

Ron DeSantis a annoncé près de 20 millions de dollars pour soutenir des projets d'amélioration de la qualité de l'eau le long de l'Indian River Lagoon (IRL) sur la côte est floridienne. Ces projets aideront à collecter les eaux de ruissellement et à les traiter pour réduire la quantité de polluants qui pénètrent dans l'IRL. Cela s'ajoute aux 255 millions de dollars que la Floride a investis pour protéger ce secteur, notam-

ment en ciblant les eaux usées, fosses septiques et autres projets de restauration nécessaires.

AVORTEMENT : KAMALA HARRIS EN FLORIDE

La vice-présidente des États-Unis, Kamala Harris, s'est présentée le 22 janvier à Tallahassee en Floride pour faire pression sur la législation nationale et étatique afin de protéger le droit à l'avortement. Cette journée a marqué le 50e anniversaire de la loi fédérale Roe v. Wade qui statuait que la Constitution des États-Unis conférait le droit à la femme de choisir de se faire avorter.

En juin dernier, la Cour suprême des États-Unis a annulé ce droit constitutionnel, redonnant le pouvoir à chaque État de décider de leurs propres lois sur l'avortement. En Floride, le gouverneur Ron DeSantis a signé une loi interdisant aux médecins de de l'État de pratiquer des avortements après 15 semaines de grossesse au lieu de 24 semaines, permis par Roe v. Wade.

TRUMP SANCTIONNÉ PAR UN JUGE DE FLORIDE

Le 19 janvier, un juge floridien a sanctionné l'ancien président Donald Trump et l'un de ses avocats, leur ordonnant de payer près d'un million de dollars pour avoir déposé ce qu'il a qualifié de « faux procès » contre la rivale de Trump en 2016, Hillary Clinton.

Le juge a accusé Trump d'un « schéma d'abus des tribunaux » pour avoir intenté des poursuites frivoles à des fins politiques, ce qui, selon lui, « sape l'état de droit » et « équivaut à une obstruction à la justice ».

En septembre, le même juge a rejeté la poursuite intentée par l'ancien président contre Clinton, d'anciens hauts responsables du FBI et le Parti démocrate, rejetant les affirmations de Trump qu'ils avaient conspiré pour faire échouer sa campagne présidentielle gagnante en alléguant des liens avec la Russie.

www.flanigans.net



Le Canada #1 Choix

6,99\$

avec l'achat d'une boisson
Lun-Ven 11h - 16h

8 CHOIX DISPONIBLES



- 1/2 POULET BARBECUE AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**
- SALADE DE PÂTES AVEC SALADE DE CRABE, THON OH POULET**
- SANDWICH AU POULET BARBECUE AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**
- SANDWICH AU TILAPIA GRILLÉ AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**
- DIX AILES DE POULET AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**
- BURGER 10 OZ. AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**
- SOUPE MAISON AVEC SANDWICH**
- SOUPE MAISON AVEC SALADE**

Repas sur place uniquement. Prix non valables pour la vente à emporter. Les commandes doivent être prises avant 16h. Pas de changement possible. Suivant disponibilité. Prix ne pouvant être associés à d'autres promotions. Crabe de substitution utilisé dans toutes les recettes comprenant du crabe.

HAPPY HOUR TOUS LES SOIRS

50%

de réduction sur tout*

Samedi & Dimanche 11h - 19h
Tous les soirs 21h à la fermeture
Pour les places assises



TOUTES LES MARQUES DE BIÈRES ET D'ALCOOL

* S'applique aux commandes de boissons alcoolisées Pas pour les doubles, pitchets et bouteilles de vin. Ne peut être combiné avec réduction. Ne s'applique pas à la nourriture. S'il-vous-plait, buvez avec modération.

- Pinecrest**
11415 S. Dixie Hwy.
Just S. of 112th St.
305-378-4000
- Hialeah**
1550 W. 84th St.
1/2 Mile W. of Ladlam
305-821-0093
- West Miami**
8695 NW 12th St.
SR836 & 87th Ave.
786-845-9366
- Westchester**
9857 SW 40th St.
2 miles E. of Turnpike
305-207-7427
- Kendall**
12790 SW 88th St.
1/2 Mile W. of Turnpike
305-380-0521
- Coconut Grove**
2721 Bird Road
Bird & 27th
305-446-1114
- North Miami**
13205 Biscayne Blvd.
132 St. Biscayne Blvd.
305-893-0506
- Surfside**
9516 Harding Ave.
Just N. of 95 St.
305-867-0099
- Hollywood** (Fermé temporairement)
2505 N. University Dr.
University & Sheridan
954-964-3793
- Deerfield Beach**
2041 NE 2nd St.
A1A Just N. of Hillsboro
954-427-9304
- Ft. Lauderdale**
2600 W. Davie Blvd.
1/4 Mile W. of I-95
954-791-3942
- Davie**
2190 S. University Dr.
Just S. of 595
954-577-7223
- Hallandale**
4 N. Federal Hwy
US1 & Hallandale Boh. Blvd.
954-458-2566
- Ft. Lauderdale**
5450 N. State Rd. 7
1/4 Mile N. of Commercial
954-733-0514
- Weston**
2460 Weston Rd.
Royal Palm Blvd. & Weston Rd.
954-427-9304
- Sunrise**
14301 W Sunrise Blvd.
1/2 Mile E. of Sawgrass Expy
954-900-3456
- Ft. Lauderdale**
1479 E. Commercial Blvd.
1 Mile E. of I-95
954-493-5329
- Pompano Beach**
2500 E. Atlanta Blvd.
2 Blks. E. of US1
954-943-3762
- Pembroke Pines**
17185 Pines Blvd.
Just W. of I-75
954-499-8770

Cartes cadeaux disponibles

Sans oublier nos légendaires côtes levées, nos excellents fruits de mer ainsi que nos fameuses ailes de poulet de l'ouverture à la fermeture.

MARTIN

Stuart
950 S. Federal Hwy
Next to Howard Johnsons
772-220-0039

PALM BEACH

- West Palm Beach**
330 Southern Blvd.
Dixie & Southern
561-659-3129
- Lake Worth**
2401 10th Ave. N.
1/2 Mile W. of I-95
561-964-4666
- Wellington**
2335 S. State Rd. 7
The Mall at Wellington Green
561-422-0988
- Boca Raton**
45 S. Federal Hwy
S. Palmetto Park Rd.
561-395-4699



**Fièrement fondée et gérée
en Floride par une Québécoise !**

**Service professionnel et personnalisé
pour répondre à vos besoins de vente
et achat d'immobilier en Floride.**

Service en français et anglais

VALERY C. OUELLETTE, REALTOR

561.707.4535 ou 514.312.6695

vaoulet@gmail.com

www.valeryouellette.com

****St Lucie, Martin, Palm Beach,
Broward & Miami-Dade**

FERMETURE DE GRANDS MAGASINS

Après avoir survécu à la pandémie en mettant de l'avant les achats en ligne, de nombreux magasins à grandes surfaces et des salles de cinéma font face à une musique qui ne surprend personne : la fermeture de succursales dans plusieurs États, dont en Floride.

Après une saison des fêtes chaotique, des grands détaillants sont confrontés à des défis gigantesques d'approvisionnement, de main d'œuvre et de rentabilité. Pour plusieurs, seule la fermeture de magasins sous performants est la bouée de secours à court terme.

Sears, Kmart et même Macy's ont tous progressivement fermé des magasins à travers la Floride et ailleurs au pays depuis 2020. Jusqu'à présent, plusieurs sites de Bed Bath & Beyond en Floride, dont un dans le comté de Broward, figurent sur la liste des fermetures prévues pour 2023, selon la société.

Il s'agit du magasin situé au 12801 W. Sunrise Blvd., à Sunrise, tout près du populaire Sawgrass Mills. Les autres sont à Orlando, au 5295 International Drive, à Oviedo au 1115 Vidina Place et enfin, celui situé au 111 Towne Center Blvd. à Sanford.

Au début de janvier, Macy's a tempéré ses perspectives de ventes pour son quatrième trimestre fiscal après que les acheteurs aient dépensé moins que prévu entre le week-end de la Thanksgiving et les derniers jours avant Noël.

Cette chaîne de grands magasins, basée à New York et qui exploite également les magasins haut de gamme Bloomingdale's et Bluemercury, a déclaré le 13 janvier que les ventes pour la période de novembre à janvier tomberaient entre le bas et le milieu de sa fourchette attendue de 8,16 milliards de dollars à 8,4 milliards de dollars.

Macy's éteindra quatre enseignes en 2023 à Los Angeles, au Colorado, dans le Maryland et à Hawaii. Mais la société avait pris des mesures pour se redresser et se développer. Elle a notamment ouvert huit nouveaux espaces hors centre commercial de plus petit format en 2022 et 42 emplacements Macy's Backstage, portant le total à plus de 300 dans tout le pays.

La semaine dernière, la chaîne de cinéma Regal, la deuxième plus grande aux États-Unis, a annoncé la fermeture de 39 cinémas dans tout le pays cette année, dont le Regal South Beach sur Lincoln Road et le Shadowood 16 à Boca Raton.

DU MONDE DU SPECTACLE à l'IMMOBILIER

*C'est Toujours une nouvelle mise en scène
pour moi!*

**VENTES
ACHATS
LOCATIONS**

sophye.homes4sale@gmail.com

Floride: 561-569-1935

Montréal: 514-819-1932

www.sophye-kw.com

www.snmanagementgroup.com

Sophye Notet

Agente Immobilière et Gérante d'Artistes
LCAM / Notaire Publique

kw BOCA RATON
KELLERWILLIAMS REALTY

Agent immobilier:

Achat, Vente, Location
de biens dans les Comtés
de Palm Beach, Broward
et Miami Dade.
Spécialiste de
l'expatriation pour
les familles canadiennes
et québécoises.

Gestion locative de votre
bien en Floride
pendant votre absence.

UNITED
Realty Group

SOUTH FLORIDA
LUXURIOUS HOMES
BY CECILE ISOREZ

Cécile Isorez

Notaire Public Mobile:

sur rendez vous
notamment à votre
domicile, votre lieu
de travail, à l'hôpital...

Immigration Form Spécialiste:

Assistance pour vos
formulaires de
demandes d'immigration
(Green card, permis
de travail...)

Bureau Principal: 12399 SW 53rd St - Suite 101 - COOPER CITY FL 33330
www.southfloridaluxurioushomes.com - cecile.isorez@gmail.com

Cell: 754 777 2548



SEPT ÉTAPES DE VOTRE ACQUISITION EN FLORIDE

Si vous êtes un acheteur étranger, qui cherchez à acheter une propriété en Floride, vous devez prendre en compte certaines choses pour rendre votre transaction immobilière plus fluide.

1. Comment acheter votre bien ?

Vous pouvez acheter votre propriété en tant qu'individu ou par l'intermédiaire d'une personne morale telle qu'une société à responsabilité limitée (LLC).

Si vous choisissez une LLC, cela peut protéger votre bien des droits de succession et de donation, mais surtout limiter votre responsabilité en cas d'accident, ce qui est très important si votre logement est destiné à la location.

Mais chaque situation est différente. Consultez un avocat fiscaliste avant de prendre votre décision finale.

2. Comment payer votre bien ?

Souhaitez-vous obtenir un prêt hypothécaire ou payer comptant ?

Financer l'acquisition de votre bien immobilier est tout à fait possible aux États-Unis pour un étranger en ayant recours à un Foreign National Loan. N'hésitez pas à consulter un Mortgage Broker sur ce point.

3. Quel est le délai pour devenir propriétaire ?

L'achat d'une maison aux États-Unis est un processus qui peut prendre en moyenne 30 jours à partir du moment où vous faites une offre. Si vous avez recours à un prêt hypothécaire, ce délai peut aller jusqu'à 45/50 jours avant de pouvoir signer votre acte d'achat.

4. Quel est le coût d'une transaction immobilière ?

En plus du prix d'achat, vous devrez en tant qu'acheteurs d'une propriété américaine faire face à des coûts tels que la recherche de titres de propriété et l'assurance titres, ainsi que des frais juridiques et d'enregistrement qui peuvent ajouter de 1,5 % à 3 % au coût final de votre acquisition.

5. N'oubliez pas de prendre en compte le mécanisme d'obtention d'un visa américain :

Les résidents de certains pays, dont le Canada, n'ont pas besoin de visa pour visiter les États-Unis. Renseignez-vous auprès d'un avocat spécialisé en droit de l'immigration pour définir le visa qui sera le plus adapté à votre situation, sachant que si votre acquisition est destinée à la location, un visa touriste est suffisant.

6. Devez-vous être présent en Floride pour signer l'acte d'achat de votre bien ?

Les États-Unis offrent désormais la possibilité de procéder à la signature de votre acte grâce à une notarisation en ligne à distance (Remote Online Notarization). Votre présence physique en Floride n'est donc pas obligatoire et vous pourrez signer votre acte d'achat depuis votre domicile.

7. Choisissez un agent immobilier expérimenté en transactions immobilières internationales :

Les transactions internationales peuvent être vécues comme de véritables montagnes russes, vous devez donc envisager de travailler avec un agent spécialisé dans les ventes internationales. Cet agent vous permettra de vivre votre transaction immobilière en douceur et saura vous conseiller sur les modes de financement adaptés aux étrangers, sur la fiscalité des transactions immobilières internationales et pourra vous offrir des services de gestion locative si votre bien est destiné à la location.

N'hésitez pas à consulter la liste des agents immobiliers francophones de ce journal afin de vivre cette aventure sereinement.

www.southfloridaluxurioushomes.com

cecile.isorez@gmail.com

1 (754) 777 2548

Pour un service exceptionnel appelez-moi !



The Keyes Company

Angeline Paquet Lamothe
Achat Vente

954 980-0412

Angelinepaquetlamoth@keyes.com
www.angelinepaquetlamoth.keyes.com

NOUS SURVEILLONS VOTRE PROPRIÉTÉ DURANT VOTRE ABSENCE

✓ **VOTRE GARANTIE D'UN TRAVAIL ACCOMPLI !**

✓ **INSPECTION ET VÉRIFICATION**
hebdomadaire et bimensuelle

✓ **RÉSERVEZ EN LIGNE MAINTENANT**

À partir de
15\$
par visite

NOTRE TECHNOLOGIE EXCLUSIVE

Rapport d'inspection avec photos transmis immédiatement à chaque visite par courriel.

SERVICE D'INSPECTIONS RÉSIDENTIELLES

- OURAGAN
- PARASITES
- FUITES D'EAU
- CAMBRIOLAGE
- CLIMATISATION
- MOISSISSURE

Service complet à la propriété

- ✓ Ouverture/Fermeture
- ✓ Entretien ménager
- ✓ Ramassage courrier
- ✓ Assistance aux assurances
- ✓ Vérification suite aux tempêtes
- ✓ Peinture, réparation & rénovation



Confiance ★ Fiabilité ★ Sécurité

DEPUIS **2005**
À VOTRE SERVICE!

ENTREPRISE FAMILIALE
LICENCIÉE ET ASSURÉE

SCL BOUCHARD
SURVEILLANCE

Division de SECURCONDO CORP

1280 SW 36TH AVENUE, SUITE 100
POMPANO BEACH FL 33069 USA
954-485-4881
URGENCE : 954-257-8874

SCLBOUCHARD.COM

Suivez-nous!

LA FATIGUE AU VOLANT, ÇA COMMENCE BIEN AVANT DE COGNER DES CLOUS

(Collaboration de la Société de l'assurance automobile du Québec)

Personne n'est à l'abri de ressentir de la fatigue au volant. Divers facteurs peuvent vous rendre vulnérable, dont le peu de luminosité en hiver. Vous devez donc être prudent, car une conductrice ou un conducteur fatigué a tendance à surestimer son niveau de vigilance.

Chaque année, la fatigue au volant cause près d'un décès sur quatre sur les routes. Or, elle peut se faire ressentir même sur un court trajet et dans un environnement bien connu. D'ailleurs, vous n'êtes pas à risque seulement lorsque vous conduisez la nuit.

Faites attention aux fausses croyances !

- Un café n'efface pas la fatigue. La caféine ne fait qu'augmenter de façon temporaire votre niveau de vigilance et prend plusieurs minutes à faire effet.
- La seule solution pour contrer la fatigue est de dormir. Baisser la vitre, monter le volume de la radio ou tout autre truc n'y changera rien, car les signes de fatigue réapparaîtront très vite.

La fatigue au volant se manifeste de différentes façons. Quand ces signes de fatigue apparaissent, vos capacités de conduire sont déjà affectées :

- Vous bâillez souvent;
- Vous avez les yeux fatigués ou qui picotent;
- Vous avez de la difficulté à vous concentrer, à rester vigilant et attentif;
- Vos réactions sont plus lentes;



- Vous vous sentez irritable, agressif ou agité;
 - Vos pensées sont décousues, confuses;
 - Vous avez du mal à interpréter votre environnement (vous imaginez une ombre sur la route, par exemple);
 - Vous avez de la difficulté à maintenir une vitesse et une trajectoire constantes. Automatiquement, après un certain nombre d'heures d'éveil, la fatigue affecte vos capacités. Et ses effets sont semblables à la consommation d'alcool :
 - L'effet de 17 heures d'éveil est comparable à un taux d'alcool de 0,05;
 - L'effet de 24 heures d'éveil est comparable à un taux d'alcool de 0,1.
- Dès l'apparition des premiers signes de fatigue, arrêtez-vous avant de causer un accident. Au quotidien, soyez attentif à votre degré de fatigue et planifiez vos déplacements en conséquence.
- Partagez la conduite avec une autre personne, surtout lorsque vous faites la longue route vers la Floride.

BIG DADDY'S SOUHAITE LA BIENVENUE À TOUS LES CANADIENS!

BIG DADDY'S CUSTOMERS EAT

**FREE AT
FLANIGAN'S**



GOOD CUSTOMER CARD:

Big Daddy's vous donne un (1) point, pour seulement 25 \$ d'achat avant taxes. Lorsque vous accumulez 10 points, un associé aux ventes de Big Daddy's vous remettra instantanément une carte-cadeau Big Daddy's pour clients fidèles d'une valeur de 20 \$, valable à n'importe quel restaurant « Flanigan's Seafood Bar and Grill », et réduira le solde de votre compte de 10 points. Pour tout achat de 50 \$ avec notre programme amélioré, vous aurez 2 points. Pour toute question concernant ces nouvelles directives, notre personnel sera heureux de vous aider. Nous ne remettons plus de cartes-cadeaux par la poste.

CARLO ROSSI **\$13⁹⁹**
BURGUNDY, CHABLIS 3.0L

CARLO ROSSI **\$13⁹⁹**
PAISANO, RHINE, & SANGRIA 3.0L

MASI CAMPOFIORIN **\$15⁹⁹**
750ML

FRESCOBALDI **\$9⁹⁹**
REMOLE 3^{FOR} \$27 750ML

CUPCAKE WINES **\$9⁹⁹**
ALL TYPES 3^{FOR} \$27 750ML

DI AMORE **\$14⁹⁹**
SAMBUCA & AMARETTO 750ML

BUSHWACKER **\$24⁹⁹**
COCONUT RUM 750ML

LA VIELLE FERME **\$7⁹⁷**
ALL TYPES 3^{FOR} \$21 750ML

big daddy's
WINE & LIQUORS

COMPTOIR DU SERVICE AU VOLANT EN SOIRÉE
LES PRODUITS EN SPÉCIAL NE SONT PAS DISPONIBLES AU

STOLI **\$15⁹⁷**
80 PROOF VODKA 750ML

SK ICEBERG **\$17⁹⁹**
VODKA 1.75L

DREAMING TREE **\$11⁹⁹**
CRUSH RED BLEND 750ML

PATRIARCHE **\$10⁹⁹**
PINOT NOIR 3^{FOR} \$30 750ML

VEUVE DU VERNAY **\$9⁹⁹**
SPARKLING 3^{FOR} \$27 750ML

DANZANTE **\$8⁹⁹**
PINTO GRIGIO 3^{FOR} \$24 750ML

ICE COLD BEER
BUSCH LIGHT **\$29⁹⁹**
24 PK 16 OZ
NATURAL ICE OR NATURAL LIGHT **\$29⁹⁹**
24 PK 16 OZ

RYAN'S **\$9⁹⁹ \$19⁹⁹**
IRISH CREAM 750ML 1.75L

SAILOR JERRY **\$21⁹⁷**
SPICED RUM 1.75L

FRANZIE & CRATZI **\$13⁹⁹**
PROSECCO 750ML

BROADSIDE **\$14⁹⁹**
PASO ROBLES CABERNET SAUVIGNON 750ML

AZTECA AZUL **\$24⁹⁹**
TEQUILA 750ML

JOSE CUERVO **\$21⁹⁹**
GOLD OR SILVER 1L

BRUGAL **\$25⁹⁷**
RUM 1.75L

HARTLEY **\$9⁹⁹ \$19⁹⁹**
BRANDY-VSOP 750ML 1.75L

• COCONUT GROVE, 2988 SW 27 Ave., 305-444-2093 • FT LAUDERDALE, 959 State Rd. 84, 954-463-1184 • N. LAUDERDALE, 5450 N. State Rd. 7, 954-733-0500 • HALLANDALE, 4 N. Federal Hwy, 954-458-2551
• HIALEAH, 1550 W. 84th St., 305-558-8175 • WEST PALM BEACH, 330 Southern Blvd., 561-659-2906 • HOLLYWOOD, 7003 Taft St., 954-965-6012 • KENDALL, 12776 SW 8TH St., 786-408-6231
• MIAMI, 8600 Biscayne Blvd., 305-757-9114 • NORTH MIAMI, 13185 Biscayne Blvd., 305-891-3737 • POMPANO BEACH, 2500 E. Atlantic Blvd., 954-782-5095 • SURFSIDE, 9494 Harding Av., 305-866-8081
www.bigdaddysliquors.com • OUVERT 7 JRS/7JRS (Appelez pour les heures d'ouverture) Prix valides jusqu'au 21 février 2023 • HOLLYWOOD, 7990 Davie Rd Ext, Coming Soon

LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE

Une filiale de

BLINDS TO GO
DIRECT FROM OUR FACTORY

Persiennes Ideal

Nouveauté signée Blinds To Go
Louviers classiques en similibois.
Fabriquées au Maryland.

Un décor sur mesure n'a jamais été aussi pratique

Stores, toiles, persiennes et rideaux - confectionnés rapidement en Amérique.



Service conseils en décoration

Nos conseillers en décoration vous aidera à faire les meilleurs choix pour chaque pièce.



Confection selon vos spécifications

Votre commande sera fait sur mesure dans l'une de nos usines aux États-Unis.



Prise de mesures sans souci

Nos professionnels éliminent les incertitudes et les risques liés à la prise de mesures.



Une installation professionnelle

Notre équipe d'installateurs s'assurera que votre commande soit installée correctement et qu'elle ait l'air parfaite.

**ACHETEZ-EN UN, OBTENEZ
LE 2^e À 50% DE RABAIS**

Tous les stores, stores en tissus, motorisés, rideaux et persiennes.

En vigueur jusqu'au 5 mars 2023.

Certaines exclusions peuvent s'appliquer. Demandez à un conseiller pour connaître tous les détails.

500 \$

En plus, épargnez jusqu'à 500 \$ de rabais additionnel sur votre commande.

UTILISEZ LE CODE : SF040223

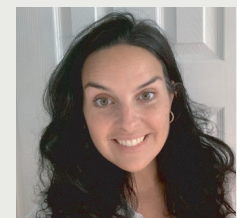
50 \$ de rabais à l'achat de 500 \$, 100 \$ sur 1 000 \$, 250 \$ sur 2 500 \$ et 500 \$ sur 5 000 \$ ou plus. Valable sur votre première commande seulement. Une seul rabais par maisonné.
Expiration le 2 avril 2023.

Consultation à domicile

GRATUITE

866-451-3382

LeMarcheDuStore.com/adomicile



Valérie Pépin

Région Floride-est
Conseillère en décoration
10+ années d'expérience

Pour réserver une consultation gratuite à domicile, composez le **866-451-3382**
ou visitez **LeMarcheDuStore.com/adomicile**

 **ENTREPRISE
FAMILIALE
DU QUÉBEC**

THE PLACE FOR INSURANCE

Au service des Canadiens depuis 1976

Spécialisé dans les
MAISONS MOBILES

Maisons unifamiliales
Condos et Commercial

Service en FRANÇAIS
demander Louise ou Nadine

954.962.8000

Place4Insurance@aol.com

1012 South State Road 7 (441) Hollywood FL 33023

Destination du mois

WINTER EQUESTRIAN FESTIVAL DE WELLINGTON



Un évènement incontournable pour les passionnés de sports équestres Du 4 janvier au 2 avril 2023

Ce petit village, officiellement reconnu en 1995, doit son nom à Charles Oliver Wellington (COW), un comptable et aviateur passionné du Massachusetts. Ce dernier achète dans les années 1950 environ 73 km² (18 000 acres) de terrains marécageux dans le centre du comté de Palm Beach, à l'ouest de la ville du même nom. Il lui donne le nom de Flying Cow Ranch. À sa mort en 1959, son fils Roger en hérite et la propriété est alors, au cours des années qui suivent, vendue en parcelles à plusieurs acquéreurs. C'est l'un d'eux, la Gould Florida Inc., qui à la fin des années 1970 allait construire l'International Polo Club Palm Beach et l'Aero Club avec son aéroport privé. Une création qui allait sans aucun doute influencer le devenir de ce petit village.

Wellington Village, capitale mondiale du monde équestre

Tous les ans et en cette année 2023, du 4 janvier au 2 avril, Wellington Village prend vie. Pendant les 13 semaines du festival équestre, on peut voir de nombreux cavaliers et cavalières dont certain(e)s sont célèbres, comme Georgina Bloomberg, Eve Jobs, Jennifer Gates et Jessica Springsteen, lors des compétitions ou encore tout simplement les croiser en ville. Entre 7 000 et 8 000 chevaux venant du monde entier sont attendus pour participer à des événements de classe mondiale. Les participants se disputent plus de dix millions de dollars en prix. C'est le plus gros montant au monde jamais distribué dans ce genre de festival.

Les fantastiques compétitions des Saturday Night Lights

Tous les samedis soir se tiennent des compétitions du plus haut niveau en saut d'obstacles, constituant ce qu'il est habituel d'appeler le Grand Prix. Les meilleurs chevaux et cavaliers du monde s'affrontent sur des parcours des plus difficiles. Il y a trois événements du samedi qu'il ne faut pas manquer :

Le Great Charity Challenge, présenté par Fidelity Investments, a distribué plus de 15,9 millions de dollars à 276 organisations locales en 12 ans. Il propose une course de relais avec des cavaliers professionnels et amateurs, costumés et regroupés dans des équipes représentant des œuvres caritatives locales.

La Nations Cup est présentée par Premier Equestrian, où des équipes de cavaliers représentent leurs pays respectifs et s'affrontent pour un prix de 150 000 \$.

Le Rolex Grand Prix CSI5 sert de grande finale au cours de la dernière semaine des concours hippiques, avec une bourse de 500 000 \$.

Les différentes disciplines et compétitions

Les disciplines sont au nombre de trois : Hunters, Jumpers et Equitation. Toutes ces disciplines peuvent mener leurs compétitions simultanément dans des emplacements (Rings) distincts et les compétiteurs sont jugés selon des critères différents : Les cavalier(ère)s de la discipline Hunters (chasseurs) sont jugées subjectivement sur la beauté, la disposition, la manière d'aller et l'allure du cheval, ainsi que sur



240\$/an
ou 25\$/mois

















Catégories d'applications

Rechercher apps

Divertissement

Musique et audio

Lecteurs et outils vidéo

Outils

Lifestyle

Obtenez 20\$ de rabais avec le code promo : **Soleil**

LA TÉLÉVISION OFFICIELLE QUÉBÉCOISE DE LA FLORIDE

Toutes les chaînes de télévision, films, séries québécoises,
françaises et autres aux États-Unis


Rattrapage télé


Livraison en 4 à 10 jours


Service 7 jours sur 7


VPN bonus inclus

Installation:



Navigation:



*Rabais disponible sur le premier achat seulement

1 866 268-3530 zapptele@zapptele.ca zapptele.ca

l'ensemble de la présentation qui doit donner l'impression d'être basée sur une chasse traditionnelle à la campagne.

Les cavalier(ère)s de la discipline Jumpers (sauteurs) sont jugés en fonction de la vitesse et de la précision des sauts. L'objectif est de faire le tour complet du parcours le plus vite possible sans heurter un rail. Des pénalités étant données suivant les fautes constatées.

Les cavalier(ère)s de la discipline Équitation sont jugé(e)s sur le/la cavalier(ère)-même. Elle, il doit être précis(e) et élégant(e) et le contrôle de la monture doit être fait sans effort et en harmonie avec le/la cavalier(ère).

Enfin c'est l'occasion de passer une soirée divertissante

Que l'on connaisse ou pas l'univers des chevaux et des cavalier(ère)s, le festival équestre d'hiver de Wellington est une expérience agréable à vivre à tout âge. Que l'on soit seul, avec des amis ou encore en famille, le festival offre une ambiance musicale festive, avec la possibilité de faire des achats, de manger et de se rafraîchir si nécessaire. Il y a plus de 100 kiosques différents sur place, offrant aux visiteurs une multitude de possibilités. Ainsi, il y a une très grande variété d'options de restauration, allant des grillades d'inspiration asiatique aux authentiques grillades mexicaines et américaines, et il y a encore plus, car le Farm Stand propose des bouchées saines et biologiques pour ceux et celles qui le désirent. Il n'est donc pas nécessaire de préparer quoique ce soit avec autant d'options à choisir. Pour ceux et celles qui ne peuvent s'empêcher d'acheter un petit quelque chose qui va leur rappeler ce beau moment, il y a toutes



sortes de boutiques et kiosques proposant des vêtements et accessoires équestres et/ou encore des produits de marque, comme Hermès qui se trouve juste à côté du populaire restaurant Tiki Hut, sans oublier le magasin de souvenirs WEF.

Et pour beaucoup d'autres visiteurs, c'est tout simplement le temps de se promener sur le terrain et de s'arrêter aux différents espaces de compétition pour regarder ce qui s'y déroule. Les compétitions se composent de toutes sortes de catégories, mettant en valeur des cavaliers de niveau olympique et international.

Pour les plus jeunes, ils peuvent s'inscrire pour une séance de peinture faciale, faire un tour de carrousel vénitien, ou encore une promenade à dos de poney.

L'entrée est gratuite, mais il y a des frais de stationnement de 20 \$ pour les automobiles. Les portes du festival sont ouvertes de 8h à 17h, du mercredi au dimanche, et à partir de 18h pour les événements en soirée.

Sources : https://en.wikipedia.org/wiki/Winter_Equestrian_Festival
www.visitflorida.com/event/2023-winter-equestrian-festival/1200/
www.thepalmbeaches.com

BONNE BIÈRE... BONNE BOUFFE... PROPRIÉTAIRES QUÉBÉCOIS !

Anne-Marie Roy et Alex Caron, propriétaires de SNO Microbrasserie Nordik dans le Grand Marché de Québec, ont acheté l'Ocean Republic Brewing à Stuart en Floride !

Microbrasserie artisanale munie d'une cuisine complète, l'endroit offre une grande gamme de bières en plus d'une nouveauté par semaine, qui sort les jeudis. Très grande terrasse, jeux pour enfants et nouvelles promotions-événement au quotidien agrémentent l'expérience lorsque vous visitez cette microbrasserie-resto !

« C'est un modèle très similaire à ce qu'on a au Québec », raconte Alex au Soleil de la Floride. « Même genre de système de brassage, même nombre de places assises, restaurant et microbrasserie incorporés ensemble. »

Sachez que leur bière SNOangel, brassée à Québec, sera très bientôt mise en vente dans leur microbrasserie, à Stuart !

« Nous voulons que les gens viennent découvrir nos bières et notre cuisine qui sont super bonnes. On est Québécois et on veut que le monde vienne nous voir !

C'est toujours le fun de se retrouver en communauté et on le voit, quand des Québécois passent, on se met à parler et ils passent du bon temps », dit Alex en ajoutant : « On est là, investis en Floride, alors venez nous visiter ! »

1630 SE Federal Hwy, Stuart, FL - www.oceanrepublicbrewing.com



10% DE RABAIS

Sur présentation de la publicité
Valable jusqu'au 31 mars 2023



**NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES
QUÉBÉCOIS VENEZ
NOUS VISITER**

**O.R.B. MICROBRASSERIE
& RESTAURANT**

OCEAN REPUBLIC BREWING
Stuart, Florida

1630 SE FEDERAL HWY, STUART, FL • (772) 600-5596 • WWW.OCEANREPUBLICBREWING.COM

ACHAT/VENTE/ASSURANCE HABITATION

Jessica Dumais
Inspectrice en bâtiment
English / Français
Palm Beach et Broward County

Services :

- Inspection résidentielle
- Inspection Wind Mitigation
- Inspection 4 Points
- Surveillance du domicile



561-509-4190

floridawisdomhomeinspections@gmail.com
www.floridawisdomhomeinspections.com



SERVICE D'INSPECTION RÉSIDENIELLE EN FLORIDE... UNE PROTECTION POUR VOTRE INVESTISSEMENT

Florida Wisdom Home Inspections est une entreprise de services d'inspection résidentielle pour les acheteurs, les vendeurs et les propriétaires de maisons dans les comtés de Palm Beach et Broward county en Floride.

Jessica Dumais, propriétaire de l'entreprise, est originaire d'Amqui en Gaspésie. Elle est inspectrice en bâtiment certifiée et agréée en Floride. Sa réputation est basée sur l'intégrité, le souci du détail et l'excellent service à la clientèle. Parfaitement bilingue, elle est fiable à tous points de vue et offre une garantie de 90 jours sur ses inspections afin d'assurer la tranquillité d'esprit.

Avant de faire l'achat d'une nouvelle maison, une inspection résidentielle est une mesure de sécurité indispensable pour connaître et comprendre les problèmes présents afin d'y remédier, d'éviter de mauvaises surprises, de mieux négocier le prix ou pour se prévaloir d'une assurance. Ses services d'inspections personnalisés en français permettent donc d'aider les francophones à prendre des décisions éclairées. Concernant le renouvellement d'assurance habitation, Jessica offre les inspections *4 points* et *Wind mitigation* de même que des services de surveillance du domicile pour que vous puissiez vous absenter en toute quiétude.

Pour en apprendre davantage sur les services, visitez le site internet ou contactez Jessica... Elle est disponible 7/7 jours.

floridawisdomhomeinspections@gmail.com
https://www.floridawisdomhomeinspections.com/fr
561-509-4190

VENEZ DANSER ET VOUS AMUSER AVEC NOUS !

PAVILION
GRILLE

Pour vivre des moments inoubliables en compagnie de David Morin (Hommage à ELVIS) et les "Hits" des années 50s à 80s !

Soupers - spectacles à l'affiche!
À partir de 25 \$

Vendredi 27 janvier

Samedi 4 février

Mercredi 8 février

Mardi 14 février

(Spécial St-Valentin - Buffet & Spectacle)

Judi 23 février

Réservations : 561-912-0000

301 Yamato Rd. Boca Raton FL, 33431 www.paviliongrille.com

HOMMAGE À ELVIS (DAVID MORIN) AU PAVILION GRILLE

Situé à Boca Raton, le Pavilion Grille mérite vraiment d'être connu.

Non seulement pour son lieu enchanteur et sa nourriture incroyable, mais aussi pour son bar distingué et ses événements spéciaux de tous genres, dont les prestations tant aimées de David Morin, imitateur d'Elvis Presley !

David performe régulièrement au Pavilion Grille son spectacle *Elvis Tribute* et interprète également les meilleurs succès des années 50 à 80. D'ailleurs, on a eu oui-dire que les gens s'y amusent et dansent à souhait !

Sachez que David Morin performera le soir même de la St-Valentin et que le chic resto-bar a concocté, avec amour, un menu-buffet des plus variés pour cette soirée : bar à salades (du jardin, César, légumes grillés, mozzarella Caprese); coins asiatique et italien (*Sweet and Sour Chicken*, Penne à la Vodka, etc.); en plus d'un haut de surlonge, de saumon et de patates (roties et pilées). Sans oublier le bar à desserts !

Le tout ? À prix très abordable pour profiter d'un excellent souper avec vos bien-aimés, tout en vous divertissant avec la performance de cet artiste prisé. (60 \$ par personne; 29 \$ pour les 6-13 ans et gratuit pour les 5 ans et moins - plus frais).

Consultez le menu spécial complet ici :
<https://paviliongrille.com/valentines-day>

BENOÎT LABONTÉ, ALIAS JOE DASSIN DE RETOUR EN FLORIDE !

Benoît Labonté est de retour au Thunderbird en Floride pour présenter son spectacle qui rend hommage aux chansons bien connues de Joe Dassin. C'est un rendez-vous à ne pas manquer les 21 et 22 février et mars prochains !

« C'est le même spectacle hommage, le gros show que je présente une à deux fois par année au Capitole de Québec. Cette fois, c'est une version réduite que j'ai montée pendant la pandémie pour pouvoir le faire juste avec un pianiste. Alors c'est une version plus intime », raconte Benoît au Soleil de la Floride. « Mais il y a quand même de la projection, l'historique de Joe qui est raconté entre les chansons et des séquences musicales préenregistrées. » Car sur ce dernier point, il faut savoir que la musique de Joe Dassin est riche en musicalité et instrumentation !

« À chaque spectacle, les gens passent un beau moment parce qu'ils connaissent les chansons de Joe Dassin par cœur et même à leur grand étonnement d'en connaître autant ! C'est une soirée que les gens adorent et dont ils ressortent contents », précise l'artiste.

Quant à la raison de son attirance à performer en Floride, « ce sont les nombreux Québécois à qui on ne peut pas faire de show l'hiver au Québec parce qu'ils sont partis; alors je rencontre plein de gens de partout au Québec quand je suis en Floride. Puis le fait aussi de ne pas avoir les deux pieds dans la neige. Les avoir dans le sable c'est encore bien mieux », dit-il d'un rire sympathique.

Avant la pandémie, Benoît devait aller performer en Suisse, mais le contrat a été annulé et on n'a pas besoin de dire pourquoi ! Après avoir survécu à ces deux années de pertes



énormes, il espère bien pouvoir récupérer d'autres contrats perdus comme celui-là. Il vous invite donc à venir le rencontrer !

Hommage à Joe Dassin - Benoît Labonté
Les 21-22 février et 21-22 mars prochains - Thunderbird Beach Resort
18401 Collins Ave, Sunny Isles Beach, FL 33160
Info : Pierre Beauregard : 514-975-8102



RICHARD
ABEL
ET SES MUSICIENS

ARTISTE INVITÉE
CLAUDETTE
DION

HOMMAGE AUX PLUS GRANDS ARTISTES
DE TOUS LES TEMPS

**9 Février : St Mary's Orthodox Church
1317 Florida Mango, West Palm Beach
Réservation : 561-304-8452**

**16 Février : Century Village East
2400 Century Blvd, Deerfield Beach**

**HAPPY HOUR all day !
Tous les mercredis
BIÈRE en FÛT 2,50\$**

**Depuis
1998**

**DAIRY
BELLE**


Variété de Poutines, Hot dogs, Hamburgers, Club Sandwiches
24 saveurs de crème glacée dure, Yaourt glacé sans gras et sans
sucre, Crème glacée molle
Bière et Vin

Venez essayer notre Fromage en Grain Panné
Salle à manger intérieur / extérieur
312 E. Dania Beach Blvd Dania Beach, FL
Prop. Gilles, Ritane & François Grenier
954-920-3330 - www.dairybelleicecream.com

terrasse couverte!

PARTENAIRES DE LA M


FREE / GRATUITE



Desjardins
Bank

CARTE DE

GOLF MAP





2023

SOUTH FLORIDA
SUD DE LA FLORIDE

ORLANDO / TAMPA BAY

1-866-465-3155
RESERVATION@CANAMGOLF.COM

C'EST OFFICIEL ! La carte de golf Desjardins Bank 2023 est maintenant disponible et prête à être récupérée dans plus de 100 points de distributions (de Miami à West Palm Beach) tel que les Desjardins Bank, les clubs de golf affiliés, ainsi qu'auprès de tous nos partenaires, sans oublier au bureau de Canam Golf. Notons que la carte de golf est aussi disponible à Orlando et dans les succursales des Caisses Desjardins et certains clubs de golf partenaires au Québec.



Institution Bancaire




EDWIN WATTS GOLF
SERVING GOLFERS SINCE 1968

GOLF'S MOST TRUSTED RETAILER

Magasins de golf



AP DES JARDINS BANK 2023

LOCATION DE VOITURE
Situé à Pompano Beach, FL / Ouvert 24hrs
CAR RENTAL
Located in Pompano Beach, FL / Open 24hours



MENTIONNEZ / MENTION: CANAM GOLF

Téléphonez-nous ou textez-nous pour une soumission
954-226-9871
Call or Text us for a Quote



Location de voiture



NANCY LAPIERRE
ATTORNEYS • AVOCATS • ACCIDENTS • USA

BLESSÉ LORS D'UN ACCIDENT AUX ÉTATS-UNIS?
INFORMEZ-VOUS DE VOS DROITS DE RECOURS MONÉTAIRES.
CONTACTEZ-NOUS:
1-877-MAITRES

Me Nancy Lapierre
Membre du Barreau de la Floride depuis 25 ans
nlapierre@lapierrelaw.com
954.474.0495
4245 SW High Meadows Ave
Palm City, FL 34950

CONSULTATION GRATUITE
Via Zoom ou en présentiel à nos bureaux
AUCUN FRAIS SI AUCUN RECOURS



Avocate Accident



Surveillance de votre propriété durant votre absence!

- * Consultation gratuite à domicile
- * Visites bimensuelles incluant rapport avec photos
- * Services complémentaires disponibles (Ouverture et fermeture de votre propriété, ménage hebdomadaire)

Sylvie Roy
954-982-3051
info@sylvisit4u.com

SYLVISIT4U.COM
SURVEILLANCE DE VOS PROPRIÉTÉS!
BROWARD COUNTY
Licenciée et assurée



Surveillance de propriété



POUR TOUS VOS BESOINS COMPTABLES & FISCAUX
Marcoux CPA, P.A.
Johanne Marcoux, C.P.A.

Impôts des particuliers • fiduciaires • corporatifs
Retenues de taxes sur transactions immobilières (FIRPTA)
Représentation auprès du IRS
Taxes de vente & sur salaires
QuickBooks & états financiers

954.793.4828
Johanne.marcoux@jmarcouxcpa.com
www.jmarcouxcpa.com

6499 Powerline Rd. Suite 205 Fort Lauderdale 33309



Comptable



ASSURANCE VOYAGE
siSimple. siRapide. siAbordable.

soNomad.
1-855-221-4555
www.sonomad.com

ASSURANCE MÉDICALE AVEC PROTECTION POUR LA COVID 19
• PLAN ANNUEL MULTI-VOYAGES • ASSURANCE ANNULATION • ASSURANCE EXPATRIÉ



Assurance Voyage



André Lauzier P.A.
AGENT IMMOBILIER / REAL ESTATE AGENT

COLDWELL BANKER

APPELEZ AUJOURD'HUI POUR ACHETER, VENDRE OU INVESTIR DANS UNE PROPRIÉTÉ
954-347-4317
AVENTURANDRE@GMAIL.COM
ANDRELAUZIER.COM

PROPRIÉTÉS À:
Aventura
Sunny Isles
Hollywood
Hollywood
Hallandale

Classé 6e au Pays
INTERNATIONAL PRESIDENT'S PREMIER

Membre de National Association of Realtors (NAR)
Membre de South Broward Board of Realtors Inc. (SBBOR)
Fière commanditaire de Police Benevoles
Association (PBA) occuaman



Agent Immobilier



Au service des francophones en Floride depuis **DEPUIS 32 ANS** « Le Petit Québec à Hollywood »

18 immeubles sécuritaires et à prix abordables!

Plus de 200 unités d'hébergement: chambres, maisons, condos/studios, vastes appartements meublés

RICHARD'S MOTEL
ROOMS & APTS
POOL • TV • A.C. • PHONES
FRANÇAIS & ESPAGNOL

Près de tous les services et à 1,5 mille de la plage d'Hollywood avec service de transport gratuit (en saison)

TV française, piscines, BBQ, Wi-Fi, paysage tropical, jeux, rencontres et animation

AGENCE DE VOYAGES & ESCURTIONS • COORDONNATEUR
BILLETTERIE SPECTACLES FRANCOPHONES (CINÉMA TROPICAL)
CANTINE QUÉBÉCOISE & TAPACOS

-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER*

1-800-742-4431
richardsmotel.com

*Détails sur notre site Web



Hébergement



Frenchie's
BAR & GRILL

DÉJEUNER - DINER - SOUPER

SOIRÉES THÉMATIQUES - SPECTACLES - ÉVÉNEMENTS
SPORTIFS - RÉSERVATION DE GROUPE
SERVICE EN FRANÇAIS!

RÉSERVATION : 954-374-8085
3100 WEST HALLANDALE, HALLANDALE BEACH, FL, UNITED STATES, 33009



Restaurant Bar-Sportif



MONTURE & LENTILLE SIMPLE VISION à partir de **\$99**

LENTILLES Progressives à partir de **\$99**

EXAMEN EN FRANÇAIS **\$49**



www.prooptixvision.com



Dre. Pacheco
Graduée de l'Université de Montréal

Dre Pacheco & Michel vous reçoivent en français À CÔTÉ DU TERRAIN DE GOLF PALMAIRE

1205 S. Powerline Road • Pompano 33069 • 954.977.6636

VISITER LES MUSÉES SANS DÉPENSER

Déjà, février frappe à la porte et rien de mieux que se cultiver cette année, sans même dépenser un sou... Alors pour les amateurs d'art et d'histoire, voici quelques adresses à ne surtout pas manquer !

Le Institute of Contemporary Art est gratuit tous les jours. Il est tout de même recommandé de réserver son entrée.

<https://icamiami.org/>

Le Lowe Art Museum est le plus vieux musée de Miami. Il date de 1952 et est situé dans l'université de Miami. Il est toujours gratuit.

<https://www.lowe.miami.edu/>

Le Patricia and Philippe Art Museum à FIU (Florida International University) est un musée d'art sur le campus de l'université. Il est gratuit en tout temps.

<https://frost.fiu.edu/>

Le Wolfsonian explore la modernité à travers les objets et le design. Il est gratuit tous les vendredis de 18h à 21h et tous les jours pour les résidents de la Floride.

<https://wolfsonian.org/>

Les musées suivants sont gratuits de temps en temps, alors bien planifier votre visite est essentielle si vous voulez profiter des offres :

Le Perez Art Museum (musée d'art moderne et contemporain) est gratuit tous les deuxièmes samedis de chaque mois. En plus, de 11h à 15h, vous avez même des activités gratuites qui vous sont proposées en plus de la visite !

<https://www.pamm.org/en/>

Le History Miami Museum (musée sur l'histoire de Miami proposant des expositions temporaires) est également gratuit tous les deuxièmes samedis de chaque mois. Cela se passe de 10h à 16h. Une inscription est quand même nécessaire.

<https://historymiami.org/>

Le Bass Museum of Art (musée d'art contemporain) à Miami Beach est gratuit chaque dernier dimanche du mois de 14h à 1h. Des activités spécifiques pour les enfants sont proposées à ce créneau.

<https://thebass.org/>

Le Museum of Contemporary Art à North Miami est gratuit chaque dernier vendredi du mois de 19h à 22h. Une donation est suggérée!

<https://mocomomi.org/>

Le Gold Coast Railroad Museum est gratuit chaque premier samedi du mois de 11h à 16h. L'endroit rêvé pour les passionnés de trains et de locomotives.

<https://www.goldcoastrailroadmuseum.org/>

Le Coral Gables Museum explore des œuvres architecturales et des projets de développement durable. C'est gratuit chaque premier vendredi du mois de 18h à 22h, et chaque deuxième samedi du mois.

<https://coralgablesmuseum.org/>

Le Jewish Museum of Florida retrace l'histoire des Juifs de Floride depuis plus de 250 ans. Il est gratuit tous les samedis.

<https://jmof.fiu.edu/>

Même s'il est vrai que notre cher climat est favorable à cette période de l'année et que l'on a tendance à privilégier les activités extérieures, on n'est jamais à l'abri d'un jour de pluie ou de froid, et dans ce cas, quoi de mieux qu'une visite au musée ? À bientôt pour de nouvelles découvertes de visites gratuites !

MULTISTAR Une entreprise multi services



AZTEC RV RESORT

Conseiller pour vos appels de services

Pour consultation:
1 A Sundial Circle

Multistar LLC **Licencié & assuré**

754.244.6168 Sales@multistar.biz



gottex

Swimland

www.swimland.com

4 LOCATIONS

RABAIS DE

25% à 50%

Sur certain style

Vous avez besoin d'un maillot... ?

NE CHERCHEZ PLUS !!

" 66 ans ça se Fête "

Visitez une de nos boutiques

« **Swimland** » près de chez-vous !!

LE PLUS GRAND DÉTAILLANT AU SUD DE LA FLORIDE

HALLANDALE
WAREHOUSE OUTLET
3149 W Hallandale Bch Blvd
954-966-5055

AVENTURA
Town Center Aventura
18827 Biscayne Blvd
305-466-1505

FT LAUDERDALE
812 E Las Olas Blvd
954-468-9992

BOCA RATON
Royal Palm Place
340 Esplanade
561-395-4415



Cahier spécial

**AVENTURES
FAMILIALES**

par Sandra Belzile



ACTIVITÉS POUR LA RELÂCHE EN FLORIDE

La relâche scolaire arrive à grands pas et vous cherchez quoi faire avec vos bien-aimés qui viennent vous visiter ? Pour toute la famille et pour tous les goûts, Le Soleil de la Floride a rassemblé des activités qualifiées d'actions extrêmes, mais accessibles à tous ! Les grands-parents, parents, adolescents et les plus jeunes pourront tous s'amuser et vivre des expériences uniques.

Allez, osez le défi de vivre des sensations qui créeront d'inoubliables souvenirs pour la relâche scolaire 2023 en Floride !

Urban Air Adventure Park

(801 S University Drive, Plantation et 6001 W Sample Rd, Coral Springs)

Là où le plaisir prend son envol ! Enfants de tous âges et toute la famille peuvent explorer ces installations palpitantes, défier leur corps et esprit et surtout, s'amuser ! Bien plus qu'un parc de trampolines pour sauter, planer, courir, grimper et jouer.

www.urbanair.com



Tigertail Lake Recreational Center

(580 Gulf Stream Way, Dania Beach)

Ce centre récréatif est un véritable endroit pour s'amuser avec ses cinq acres de lac ! Planche à voile, kayak, canoë, *stand-up paddle*, plongée sous-marine, parcours de jeux gonflables dans l'eau, voile, parcours de cordes multi-tours de 40 pieds de haut et bien plus encore.

www.tigertaillake.com

ARBRASKA/TREETOP TREKKING À JUNGLE ISLAND !

L'entreprise québécoise Arbraska/Trekking Group a ouvert à l'automne 2022 un parc à Jungle Island, Miami. Le Treetop Trekking Miami est le premier et unique parc d'aventure aérien au sud de la Floride !

Les activités aériennes sont exaltantes pour les trois ans et plus : tyroliennes, ponts suspendus, village dans les arbres, obstacles d'équilibre et plus encore.

Imaginez planer au-dessus d'une jungle tropicale luxuriante... entouré par la nature, l'eau et les animaux, avec une perspective unique de Miami. « Le parc est écœurant », déclare Jean-François Couture, chef marketing Trekking Group, au Soleil de la Floride. « C'est mon parc préféré ! En entrant, on voit les bateaux de croisière, puis la jungle avec singes et flamants roses à proximité, palmiers, arbres de toute beauté et dans les parcours dans les arbres, l'expérience est très immersive ». Un sentiment d'aventure, grandeur nature ! « Que l'on soit aventurier aguerri ou débutant, il y en a pour tous les goûts », ajoute M. Couture. Des guides sont sur place et pas besoin d'être des experts avec les différents niveaux de parcours, dont un entièrement dédié aux petits. Et les grands-parents sont les bienvenus avec la famille, car ils peuvent se balader dans les jardins de Jungle Island et suivre les enfants qui sont en action, tout en contemplant l'environnement.

Expérience extraordinaire, profondément humaine

Quoique M. Couture soit un fan de Disney, « quand on expérimente un parc d'aventure, c'est diamétralement opposée, car Disney est un lieu naturel qu'on a dénaturé

pour que les gens vivent des émotions fortes ou la magie propulsées par la technologie. Nous, c'est complètement le contraire. On est dans un lieu naturel avec lequel on s'est harmonisé et l'expérience vécue est propulsée par soi-même (faire face à ses peurs, trouver son équilibre, etc.), mais tout cela en admirant la nature. C'est une expérience qui permet de se dépasser.

C'est vraiment trippant et le but n'est pas d'avoir l'air hot ou d'être meilleur qu'un autre; c'est une aventure très intériorisée. On y va à son rythme et chacun a son propre défi (peur des hauteurs, équilibre, etc.), mais personne n'est jugée et ce n'est pas une compétition ! Dans les airs, on est seul avec soi-même et cela aide à se recentrer. Donc l'expérience est vraiment humainement profonde. Et c'est tellement beau quand les petits téméraires disent *Ok Maman, continue-là, tu vas l'avoir, regarde en avant, concentre-toi*. On voit une connexion avec la nature et entre les individus, créant un effet transcendant. On est une nouvelle personne quand on arrive en bas. » Ce qui correspond aux trois valeurs de l'entreprise ! L'humain, l'authenticité et la nature. « Et ce que j'adore à Miami, c'est qu'à un moment du parcours, on passe par-dessus une chute où l'on voit des animaux, etc., et à la fin, on a la vue sur Miami. C'est complètement absurde. Comment peut-on voir tout cela en même temps ? » Unique...

M. Couture ajoute : « venez vivre une aventure unique dont vous vous souviendrez longtemps tout en célébrant une entreprise de chez nous qui a fait sa marque aussi ailleurs, dont ici en Floride ! » www.miamitreetoptrekking.com



L'AVENTURE COMMENCE ICI!

Treewalk Village
Village dans les arbres. 3 ans et plus.

Discovery Courses
Parcours dans les arbres. 5 ans et plus.

Explorer Trek / Thrill-Seeker Trek
Parcours dans les arbres. 9 ans et plus.



**TREETOP TREKKING
MIAMI**

111 Parrot Jungle Trail,
Miami FL 33132

321 277-7310
miamitreetoptrekking.com

Xtreme Action Park

(5300 Powerline Road, Fort Lauderdale)

Le plus grand lieu de divertissement intérieur de Floride ! Courses de kart, allées de quilles, arcade, parcours de cordes, parc de trampolines, patinoire à patins à roulettes, Escape Rooms, Laser Tag, jeux de réalité virtuelle, VR Escape Rooms, cuisine et bar sportif.

www.xtremeactionpark.com

Coral Cliffs Rock Climbing Center

(3400 SW 26th Terrace A4, Fort Lauderdale)

Salle d'escalade intérieure complète avec des installations pour tous les niveaux de grimpeurs ! Plus de 87 itinéraires en cordée, 25 itinéraires principaux (5,5 à 5,13), bloc (V0 - V8), dalles, arêtes, surplombs et arches et toits. Et ils changent tous sur une base hebdomadaire !

www.coralcliffs.com



Sky Zone

(1834 SW 2nd St Pompano Beach)

Une nouvelle façon de s'amuser dans ce parc intérieur de divertissement actif ! Trampolines, cubes de mousse, glissades, parcours de cordes, jeux : Freestyle Jump, Mega Launch, Ropes Course, Foam Zone, Grand Prix, Ultimate Dodgeball, Ultimate Volleyball, Air Court, Skyslam et Toodle Zone.

www.skyzone.com



Miami Skydiving Center

(14300 SW 129th Street #201, Miami)

Admirez la beauté de Miami à vol d'oiseau en parachute ! Sauts en tandem jusqu'à deux miles de haut (3,21 km) avec jusqu'à 45 secondes de chute libre à 120 MPH (193 km/h) ! Si vous n'avez jamais sauté auparavant, l'entraînement est facile et les sauts en tandem sont amusants !

www.miamiskydivingcenter.com

iFLY Indoor Skydiving

(11690 W State Rd 84, Davie)

Du parachutisme intérieur à son meilleur ! Apprendre à voler dans ce centre, c'est amusant, car leurs instructeurs certifiés et passionnés accompagnent les participants afin qu'ils puissent progresser et s'amuser vers de nouveaux sommets, étant simultanément le pilote et l'avion !

www.iflyworld.com

CANADA 🍁 YACHTS



BATEAUX NEUFS & USAGÉS HAUT DE GAMME
Vente | Achat | Préparation | Entretien
Locations & Capitaine... Service tout inclus !

CHARTER

(Comprend l'équipage)

POUR DES VACANCES DE RÊVES...

je vous propose, une flotte de yachts de luxe, à voile ou à moteur, dans le monde entier !



Présent à tous les
Boat Show en Floride !

MIAMI 2023 - 15 au 19 février



RÉMI CARRIER JR

Président / International Broker

CY
Canada Yachts

IYBA
INTERNATIONAL YACHT
BROKERS ASSOCIATION

514.942.8511 | remi@canadayachts.ca | www.CanadaYachts.ca

L'UNIQUE STATION DE RADIO RÉTRO



CNV

**Succès
Absolus**



CNV.CA/SA



THE
BEATLES



TELECHARGEZ L'APPLICATION GRATUITE

Téléchargez l'application gratuite CNV Radio pour votre tablette ou téléphone intelligent.

SAUMON MARINÉ GRILLÉ SUR LE BBQ



Vous aimez le saumon ? Avec cette recette qui rehausse la saveur délicate du poisson grâce à une délicieuse marinade et à la cuisson au BBQ, vous allez tout simplement l'adorer!

Ingrédients

(4 portions)

- 1/4 tasse d'huile d'olive
- 2 c. à soupe de jus de citron
- 2 c. à soupe de moutarde de Dijon
- 2 c. à soupe de sauce soya
- 2 c. à soupe de cassonade
- Une gousse d'ail, émincée finement
- Sel et poivre
- 4 filets de saumon d'environ 125 g chacun, avec la peau
- Persil plat frais et tranches de citron, pour décorer

Préparation

1. Dans un bol, mélanger tous les ingrédients, à l'exception du saumon et des éléments décoratifs.
2. Déposer les filets de saumon dans un grand sac de congélation en plastique et verser la moitié de la marinade. Retirer l'air du sac à l'aide d'une paille et laisser mariner de 1 à 3 heures au réfrigérateur.
3. Préchauffer le BBQ, bien nettoyer la grille et la huiler à l'aide d'un essuie-tout.
4. Déposer les filets directement sur la grille, la peau vers le haut. Fermer le couvercle du BBQ et laisser cuire de 3 à 5 minutes, selon l'épaisseur des filets.
5. Retourner les filets et badigeonner la chair avec le restant de la marinade. Refermer le couvercle, et laisser cuire de nouveau de 3 à 5 minutes.
6. Déposer les filets sur une assiette, couvrir de papier d'aluminium et laisser reposer environ 5 minutes.
7. Décorer de bouquets de persil plat et de tranches de citron, puis servir avec une salade fraîche. made.

- 3 branches d'aneth frais
- 1 échalote française, tranchée
- 2 c. à soupe de câpres




DÉSIREZ-VOUS VENDRE RAPIDEMENT?

LES CONDOS ET MAISONS AU BORD DE L'EAU SONT EN FORTE DEMANDE PRINCIPALEMENT DANS LA RÉGION DE FORT LAUDERDALE EN FLORIDE

**L'ÉQUIPE CANADO-AMÉRICAINE
SOUTHEAST REAL ESTATE INC.**



ROBERT TASCHEREAU
COURTIER
- Notaire Publique
- Présence non requise à la fermeture



SHERI GREEN
- Avocate
- Conseillère
Juridique Maison

MEMBRE DES ASSOCIATIONS «REALTORS»
NATIONALES ET FLORIDIENNES DEPUIS 30 ANS

RobertSoutheast3@gmail.com
www.RobertTaschereau.com

Français: **954.922.3990**
Sans frais: **1.866.218.6837**

<https://vimeo.com/609064503>
<https://vimeo.com/700570129>

CONSULTATION GRATUITE

BLESSÉ LORS D'UN ACCIDENT AUX ÉTATS-UNIS?

NL

NANCY LAPIERRE

ATTORNEYS • AVOCATS • ACCIDENTS • USA
1-877-MAITRES

**INFORMEZ-VOUS DE VOS DROITS
DE RECOUVREMENT MONÉTAIRES**

nlapierre@lapierrelaw.com
954.474.0495

4245 SW High Meadows Avenue
Palm City, FL 34990

CONSULTATION GRATUITE

Via Zoom ou en présentiel à nos bureaux
AUCUN FRAIS SI AUCUN RECOUVREMENT



Me Nancy Lapierre
Membre du Barreau de
la Floride depuis 25 ans

FÉVRIER 2023

TOP 3 DU MOIS

1 Treetop Trekking Miami

Nouveau et création québécoise ! Ce parc propose des activités aériennes exaltantes pour les 3 ans et plus, notamment des tyroliennes, des ponts suspendus, un village dans les arbres, des obstacles



d'équilibre et plus encore ! Tout en planant au-dessus d'une jungle tropicale luxuriante, les participants sont entourés par la nature, l'eau et les animaux, offrant une perspective unique de Miami. Treetop Trekking Miami at Jungle Island, Miami (1111 Parrot Jungle Trail) www.miamitreetoptrekking.com

2 - Miami International Boat Show

Du 15 au 19 février
Le plus grand salon du bateau et du yacht au monde ! Il a accueilli plus de 100 000 visiteurs et présenté plus d'un millier de produits nautiques et marins très recherchés, générant des affaires monumentales pour l'industrie de la navigation de plaisance. Miami Beach Convention Center, Pride Park, Herald Plaza, Venetian Marina, Museum Park Marina et SuperYacht Miami at Yatch Haven Grande Miami. www.miamiboatshow.com

3 - Home Design & Remodeling Show

Il est temps d'améliorer votre demeure ? Pour découvrir les meilleurs produits et services pour leurs prochains projets de rénovation domiciliaire ici dans le Sud de la Floride, visitez ce salon de l'habitation !
Du 3 au 5 février
Broward County Convention Center
Fort Lauderdale
www.homeshows.net

CALENDRIER D'ÉVÉNEMENTS

Pique-niques Richelieu

Invité spécial hebdomadaire
Musique, danse en ligne, pétanque
Tous les mercredis de février
De 9h à 15h

1er : Steeve Matthews et Mika
8 : Caroline Jomphe
15 : Dominique Savard et Gaston Fortin
22 : Don Boudria
Pembroke Park Preserve
3115 SW 52nd Avenue, Pembroke Park
Apportez vos lunchs, chaises, parasols
Prix : 1\$ par personne

Elvis (David Morin)

Les 27 janvier et 4, 8, 14 et 23 février
Pavilion Grille
Boca Raton
Menu de la St-Valentin !
www.paviliongrille.com



Neon Lit Nights

Poolside Party
Le 3 février
Seminole Hard Rock Hotel & Casino
Hollywood
www.seminolehardrockhollywood.com

Movies in the Park

WALL-E
Le 3 février à 19h
Pioneer Park
Deerfield Beach
www.deerfield-beach.com

First Friday Jazz Jams

Le 3 février
ArtServe
Fort Lauderdale
www.goriverwalk.com

Feu de joie

Les 3 et 17 février
En face du Old Bridge Park
Lake Worth Beach
www.lakeworthbeachfl.gov

Full Moon Yoga with Coco Yogi

Le 4 février de 17h à 18h
Sur la plage, Delray Beach
Casuarina Road, près de Seagate Beach Club
www.downtowndelraybeach.com

Boca Raton Museum Art Festival

Les 4 et 5 février
Mizner Park
Boca Raton
www.bocamuseum.org

South Florida Garlic Fest

Festival de l'ail
Les 4 et 5 février
Village Park Athletics Complex
Wellington
www.garlicfestfl.com

Full Moon Yoga with Pedro

Le 7 février de 17h à 18h15
Sur la plage, Delray Beach
En face de l'Opal Grand Resort
www.downtowndelraybeach.com

Tootsie

Du 7 du 12 février
Kravis Center
West Palm Beach
www.kravis.org

Beauty and the Beast

Du 7 au 26 février
Arts Arsh Center for the Performing Arts
Miami
www.arshtcenter.org

Stimulez votre cerveau !

Rencontre 3 - Le jeu Rummikub
Dr Campeau / Dr Jacqueline Avaré
Le 8 février
De 14h à 16h
2505, South Ocean Blvd, Palm Beach
Réservez votre place !
NCampeau@proton.me

Hillsboro Lighthouse New Year Tour

Le 11 février
Sands Dock, Pompano Beach
www.hillsborolighthouse.org/tours

Valentine's Day at the Garden



Garden D'Amore
Le 14 février
Fairchild Tropical Botanic Garden
Coral Gables
www.fairchildgarden.org

A Tribute to Louis Armstrong

17 février
Aventura & Cultural Center
Aventura
www.browardcenter.org

Dancing with the Stars Live!

Le 17 février
Hard Rock Live
Hollywood
www.seminolehardrockhollywood.com

The Palm Beach Fine Craft Show

Du 17 au 19 février
Palm Beach Convention Center, West Palm Beach
www.palmbeachfinecraft.com

Downtown Delray Craft Festival

Les 18 et 19 février
Downtown
Delray Beach
www.artfestival.com

Festival of the Arts

& Pioneer Days
Les 18 et 19 février
Main Beach Parking Lot
Deerfield Beach
www.deerfield-beach.com

Coconut Grove Arts Festival

Du 18 au 20 février
Miami
www.cgaf.com

South Beach Wine & Food Festival

Du 23 au 26 février
Miami-Dade et Broward
www.sobefest.com

Così Fan Tutte

Palm Beach Opera
Du 24 au 26 février
Kravis Center
West Palm Beach
www.pbopera.org

Street Painting Festival

Les 25 et 26 février
Downtown
Lake Worth Beach
<https://spf.lakeworthbeachfl.gov>



Jean Caze

Haitian-American Jazz
Le 26 février
Art Garage
Delray Beach
www.artsgarage.org

Winter Equestrian Festival

Jusqu'au 2 avril
Palm Beach International Equestrian Center
Wellington
www.pbiec.com

ÉVÉNEMENTS RÉGULIERS

A Taste of Jazz

Le deuxième jeudi du mois
Bailey Contemporary Arts Center
Pompano Beach
www.pompanobeacharts.org

First Friday Art Walk

Le premier vendredi du mois
Delray Beach
www.artsgarage.org

Old Town Untapped

Le premier vendredi du mois
Bailey Contemporary Arts Center
Pompano Beach
www.pompanobeacharts.org

ArtsPark Movie Night

Tous les vendredis
ArtsPark, Hollywood
www.hollywoodfl.org/calendar.aspx

Friday Night Sound Waves

Tous les vendredis
Las Olas Oceanside Park
Fort Lauderdale
www.theloopflb.com

The Square WPB Live Music

Tous les vendredis, samedis et dimanches
Downtown West Palm Beach
www.thesquarewestpalm.com

Art, Dine and Design

Le dernier vendredi du mois
Northwood Village
www.henevent.com

Dania After Dark

Le deuxième samedi du mois
SW 1st AVE, Dania Beach
www.daniabeachafterdark.com

Downtown Hollywood ArtWalk

Le troisième samedi du mois
Harrison St., Hollywood
www.floridashollywood.org/artwalk

FATVillage Artwalk

Le dernier samedi du mois
Broward Blvd.
Fort Lauderdale
www.fatvillage.com

Sunday Jazz Bruch

Le premier dimanche du mois
Riverwalk, Fort Lauderdale
www.goriverwalk.com

Messe

Tous les dimanches à 16h30 et le 22 fev.
Paroisse St. Maurice

Église Résurrection, Dania Beach
1241 NE 2nd St, à l'arrière du casino)
Jean-Pierre Guay, frère-prêtre

Food Trucks

Tous les lundis
Arts Park
Hollywood
www.burgerbeast.com/arts-park

Tea Ceremony Class

Cérémonie de thé
Les jeudis et dimanches
Morikami Museum and Japanese Gardens
www.morikami.org

ATTRACTIONS

Anne Kolb Nature Center 751 Sheridan St.
Hollywood (West Lake Park)
www.broward.org/Parks

Butterfly World

3600 W. Sample Road
Coconut Creek
www.butterflyworld.com

Deering Estate

16701 SW 72nd Ave.
Miami
www.deeringestate.org

Everglades Holiday Park

21940 Griffin Rd.
Fort Lauderdale
www.evergladesholidaypark.com

Fairchild Tropical Botanic Garden

American Orchid Society 10901 Old Cutler Rd.
Coral Gables
www.fairchildgarden.org

Flamingo Gardens

3750 S Flamingo Rd.
Davie
www.flamingogardens.org

Gumbo Limbo Nature Center

1801 N Ocean Blvd
Boca Raton
www.gumbolimbo.org

Historic Stranahan House Museum

335 Southeast 6th Ave.
Fort Lauderdale
www.stranahanhouse.org

Jungle Island

1111 Parrot Jungle Trail
Miami
www.jungleisland.com

Lion Country Safari

2003 Lion Country Safari Rd.
Loxahatchee
www.lioncountryisafari.com

Miami Seaquarium

4400 Rickenbacker Causeway
Miami
www.miamiseaquarium.com

Quiet Waters Park

401 Powerline Road
Deerfield Beach
www.broward.org

Riverwalk Downtown Fort Lauderdale

SE 2nd Street
Fort Lauderdale
www.goriverwalk.com

COX Science Center and Aquarium

4801 Dreher Trail North
West Palm Beach
www.coxsciencecenter.org

Shark Wake Park 561

7715 Forest Hill Blvd.
West Palm Beach
www.sharkwakepark.com

Zoo Miami

12400 SW 152 St.
Miami www.zoomiami.org

CASINOS

Calder Casino & Race Course

21001 NW 27th Ave.
Miami Gardens
www.caldercasino.com

Casino Miami

3500 NW 37th Ave.
Miami
www.playcasinomiami.com

Gulfstream Park

901 S Federal Hgwy.
Hallandale Beach
www.gulfstreampark.com

Isle Casino Racing

777 Isle of Capri Circle
Pompano
www.islepompanopark.com

Magic City Casino

450 NW 37th Ave.
Miami
www.magiccitycasino.com

Miccosukee Resort & Gaming Center

500 SW 177th Ave.
Miami
www.miccosukee.com

Palm Beach Kennel Club Room

1111 N Congress Ave.
West Palm Beach
www.pbkennelclub.com

Players Paradise Arcade

4900 Linton Blvd.
Delray Beach
www.playersparadisedelray.com

Seminole Casino Coconut Creek

5550 NW 40th St.
Coconut Creek
www.seminolecoconutcreekcasino.com

Seminole Hard Rock Hotel & Casino Hollywood

One Seminole Way
Hollywood
www.seminolehardrockhollywood.com

The Big Easy Casino

831 N Federal Hgwy.
Hallandale Beach
www.thebigeasycasino.com

The Casino @ Dania Beach

301 E Dania Beach Blvd.
Dania Beach
www.casinodaniabeach.com

MARCHÉS

Civic Center Station Farmers Market

Les mardis
Miami
www.farmersmarketonline.com

Gulfstream Park Green Market

Les mercredis
Gulfstream Park
Hallandale Beach
www.farmersmarketonline.com

Oakland Park Farmers Market

Les mercredis
3800 North Dixie Highway
Downtown Oakland Park
www.farmersmarketonline.com

Downtown Miami Farmer's Market

Les jeudis
Southeast Financial Center
Miami
www.farmersmarketonline.com

Batten's Farmers Market

Du jeudi au dimanche
5151 SW 64th Avenue
Davie
www.farmersmarketonline.com

Brickell Flatiron Park Farmer's Market

Les vendredis
Brickell Flatiron Park Miami
www.farmersmarketonline.com

VOUS DÉSIREZ VENDRE OU ACHETER DANS LE SUD DE LA FLORIDE ?

GENEVIEVEBOUCHARD.COM

L'experte qui répond à vos besoins !

LA ROSA
REALTY
BEACHES

Condos
Maisons
Maisons usinées

+ Service de rénovation
+ Service clés en mains

754.244.2884 ggeny72@hotmail.com

Intégrité et
satisfaction assurées

ASSURANCE-VOYAGE

- Spécialiste en couverture pour personnes avec multiples conditions de santé.
- Assurance voyage avec période de stabilité réduite pour problèmes de santé récents.
 - 10 assureurs sous un même toit.
- Services personnalisés, taillés sur mesure.
- Couverture d'assurance santé partout dans le monde.

Bon voyage!

Voyager avec confiance
en toute tranquillité d'esprit!

MedicFlorid
INTERNATIONAL

TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT

514.948.3078 1 888.908.3078

CÔTE OUEST / Achat-Vente-Investissement

DANIEL TREMBLAY

Realtor Associate

De NAPLES à CLEARWATER

Téléphone: 941.545.5346

daniel@realty-partners.com

DanielTremblayRealtor.com

Lic. Real Estate Broker

Youtube: Florida minute en français



RealtyPartners®

Canada
ITIN

Obtenez votre ITIN

Une solution clé en main francophone

Propriétaire d'une entreprise?
Nous pouvons aussi vous obtenir un EIN!

Contactez nous aujourd'hui

1-855 715-8055 info@canadaitin.com

www.canadaitin.com

ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT

JULIE MURRAY
Courtier immobilier
English/Français

juliemurrayflorida.com   

Each Office Independently Owned and Operated   

RE/MAX 954 895-3423
Consultants Realty I julie@juliemurrayflorida.com

Hallandale Auto Electric Service
Service mécanique complet

 • Vérification A/C GRATUIT
• Service de carrosserie
• Huile / Freins / Mise au point 

Services de qualité à prix compétitif !
Nous acceptons les garanties prolongées Canadiennes et Americaines

719 N.Dixie Hyw. Hallandale Beach
954.454.7305 - 954.456.0999
Hallandaleautoelectricfl.com

RE/MAX ALLSTARS

JANIQUE ALLARD
954.458.1123
janiqueallard@remax.net

NORM LABEL
954.457.6701
normlebel@remax.net

Une équipe à votre service depuis 1997

- Achat / Vente / Financement
- Impôt USA-CAN / Firpta
- Service d'assermentation (notary public)

Notre expérience vous sera
\$\$\$ PROFITABLE \$\$\$

www.Lebelteam.com

 **TAXESDEJEU.CA**

Nous ne traitons qu'avec les gagnants!

**LA FIRME
CANADIENNE LA
PLUS RÉPUTÉE
POUR RÉCUPÉRER
VOS TAXES**

 service entièrement bilingue

Avez-vous payé une taxe fédérale de 30% sur votre gain?
Notre firme offre une solution de remboursement clé en main.

1-855-637-8293 | info@gamblingtaxes.ca | www.gamblingtaxes.ca  /taxesdejeu 

RÉCUPÉREZ LES TAXES PAYÉES SUR LES GAINS DE CASINO TAXESDEJEU.CA FÊTE SON 10^E ANNIVERSAIRE !

Voilà déjà dix ans que Taxesdejeu.ca sert la clientèle canadienne de Snowbirds profitant des chauds rayons floridiens pendant les mois d'hiver! Depuis le tout premier jour, la mission de l'entreprise n'a pas changé.

Nous visons à offrir une solution francophone professionnelle et transparente afin de vous permettre de récupérer vos taxes prélevées sur vos gains en casino, et ce, avec le même niveau de service à la clientèle qui a toujours fait notre réputation.

Des taxes sur des gains en casino ?

En effet, contrairement aux gains effectués dans les établissements canadiens, qui sont complètement libres d'impôts, les gains de jeu enregistrés aux États-Unis sont taxables à partir d'un certain seuil, et ce, autant pour les Américains que les non-résidents. Voilà pourquoi la joie d'un gain de machine à sous dépassant 1 200 \$ est souvent mitigée par la découverte d'une pige sans vergogne de 30% de votre magot par l'Oncle Sam.

Fort heureusement, votre argent n'a pas pour autant dit son dernier mot. En effet, il existe une disposition toute particulière dans le traité fiscal entre le Canada et les États-Unis disposition unique au Canada, soit dit en passant - qui permet de récupérer cette somme prélevée. Sans entrer dans le jargon technique de la chose, mentionnons simplement que pratiquement tout joueur sera éligible à un remboursement total ou partiel.

Toutefois, la chose n'est pas aussi simple que de patiemment attendre un chèque de la part du Trésor américain. Votre comptable canadien ne pourra d'ailleurs guère vous aider, alors qu'il n'existe aucun crédit étranger pour un tel revenu. En vérité, cet argent se récupère via le dépôt d'un rapport fiscal américain pour non-résident.

C'est ici que la navigation des méandres du système fiscal américain se complique. À moins d'être déjà familier avec la comptabilité américaine, adéquatement le remplir ce rapport fiscal peut vite vous submerger. De plus, il importe de mentionner qu'afin de pouvoir déposer un tel rapport, tout non-résident doit obtenir un numéro de taxes américain, appelé un ITIN, qui requiert notamment la certification de votre passeport par Passeport Canada ou un agent certifié de l'IRS.

C'est à cette intersection qu'est jadis née Taxesdejeu.ca, dans la mission d'offrir une solution clé en main à tout gagnant cherchant à récupérer l'impôt prélevé sur ses gains. Tous les membres de notre équipe sont justement des agents de certification attitrés, permettant de rendre le processus aussi simple et rapide que possible. Le principe est limpide. Vous nous partagez les informations du gain, nous vous faisons signer un dossier déjà préparé, puis il ne vous reste plus qu'à attendre votre remboursement ! Nous nous chargeons de tous les suivis, appels à l'IRS, représentations requises, et ce, jusqu'à ce que vous ayez votre chèque en main. Mieux encore, nos frais de service ne sont payables que lorsque vous avez reçu votre remboursement du fisc. Bref, les intérêts de l'entreprise sont directement alignés avec les vôtres comme nous ne serons jamais payés tant que vous ne le serez pas vous-mêmes !

Si vous avez effectué un gain taxé en casino américain entre 2019 et aujourd'hui, contactez-nous : info@taxesdejeu.ca ou 1-855-637-8293.

Il nous fera un sincère plaisir de vous guider.

FRANÇOIS MARANDA, UN ANIMATEUR HORS-PAIR

Les 3, 4 et 5 mars prochains se tiendra le trépidant CanadaFest 2023 à l'Artspark au centre-ville d'Hollywood. Pour ce 40e anniversaire, les organisateurs ont concocté plein de kiosques et d'activités musicales gratuites sans compter la venue de chanteurs et d'humoristes à un prix défiant toute concurrence !

François Maranda est bien connu du milieu festif au Québec. Artiste aux multiples talents, il excelle autant comme comédien, animateur ou imitateur. Il travaille souvent en publicité; d'ailleurs on a pu le voir longtemps à la télévision dans le rôle du Chevalier Bélair pour la compagnie d'assurances du même nom. Il fait également des soirées d'humour ou d'animation pour différentes associations. Pendant le week-end du CanadaFest 2023, les 3, 4 et 5 mars prochains, il sera le maître de cérémonie pour partir le party avec les différents invités. « Pendant plusieurs années, j'ai eu un cabaret, je faisais *l'entertainment*. Je chante également, je fais des performances, je peux imiter des gens comme Frank Sinatra, Tom Jones, je fais des medleys yéyé des grands succès des années 1960, je peux faire Elvis Gratton. Mes animations sont complètement éclatées, je m'amuse avec la foule et j'interagis avec elle. Ça influence ce qui se passe sur scène.

Je suis le maître de cérémonie pour le CanadaFest 2023 le vendredi et le samedi. Je ne participe pas à la journée country du dimanche où se produira Steph Carse. On fête la Saint-Jean avant tout le monde avec une journée qui lui est consacrée, le vendredi 3 mars où Paul Piché est le chanteur invité. Bien sûr je serai à l'animation pour débiter la fête. Ça commence à 18h et je vais faire la première partie, je vais faire un numéro avec la thématique St-Jean Baptiste, un medley de chansons francophones, et je vais même imiter Paul Piché avant qu'il commence son spectacle (Rires). S'il le désire, je pourrai même aller chanter sur scène avec lui. Ça serait drôle. Cela deviendrait le duo Paul et Paul. (Rires) »

Samedi de rire

« Le samedi, c'est une soirée d'humour avec deux acolytes, Dominique Léonard et Olivier Martineau. Ce sont les deux secrets les mieux gardés de l'humour au Québec. Ce sont deux mitraillettes à gags. Ils vont faire crouler de rire tout le monde. Les gens vont tellement, tellement avoir de *fun*. Je vais être là au début, je vais m'amuser avec les gens, il y aura de la musique aussi.

Le dimanche c'est le country. Il y aura le spectacle de Steph Carse qui va enflammer la foule. Je conseille aux gens de venir, car c'est rare qu'on ait autant de talents réunis en un même endroit, de voir nos articles live, ici en Floride. Les gens vont partir de là avec le sourire. Les billets ne sont vraiment pas chers. 20\$ par jour. C'est donné. Les gens vont être contents d'avoir profité de ça. »

Pour se procurer les billets : canadafest.com ou chez Dairy Belle, 312 E Dania Beach Blvd, Dania Beach, FL 33004

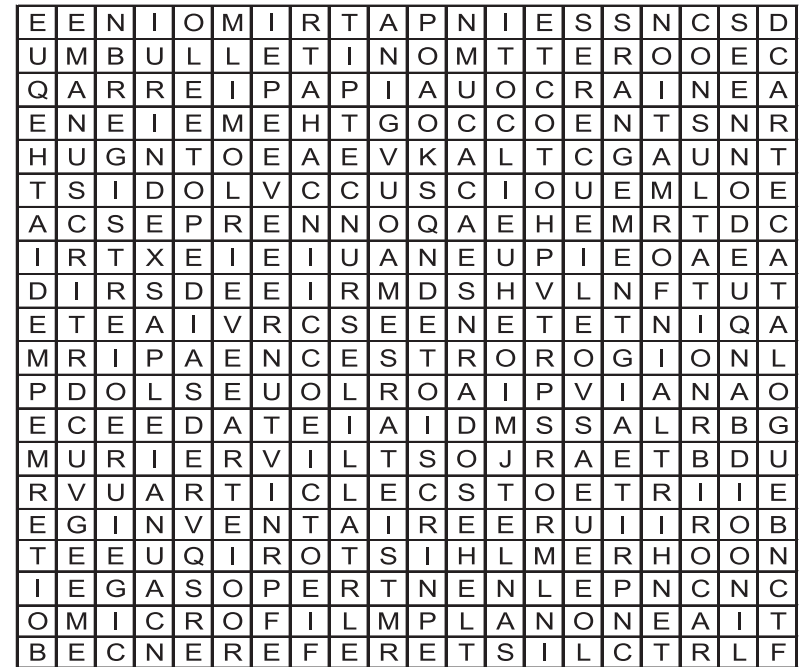


©Mélanie Bernier Photographie

MOT CACHÉ

THÈME : ARCHIVES / 8 LETTRES

- | | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|
| A ACCÈS
AIDE
ARTICLE
B BANQUE
BIBLIOTHÈQUE
BOÎTE
BULLETIN
C CARTE
CATALOGUE
CLASSEMENT
COLLECTION | C CONSERVATION
CONSULTATION
COPIE
CORRESPONDANCE
D DATE
DÉPÔT
DONNÉES
DOSSIER
E ENTREPOSAGE
F FICHIER | G GUIDE
H HISTORIQUE
I IMAGE
INDEX
INFORMATION
INVENTAIRE
J JOURNAL
L LIEU | L LISTE
LIVRE
M MANUSCRIT
MATÉRIEL
MÉDIATHÈQUE
MICROFILM
N NUMÉRIISATION
P PAPIER
PATRIMOINE
PHOTO | P PIÈCE
PLAN
PRÉSERVATION
R RANGEMENT
RECUEIL
RÉFÉRENCE
RÉPERTOIRE
RÉSERVE
S SAUVEGARDE
STOCK | T THÈME
V VALEUR
VOÛTE |
|--|--|--|---|---|--|



SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : DOCUMENT



DR. ERIC NAERMAN

URGENCE & RÉPARATION DE DENTIER
LA JOURNÉE MÊME



Nous parlons français



3333 SHERIDAN STREET • Hollywood, FL
(PARK SHERIDAN PLAZA, À CÔTÉ DE T.Y PARK)

Hollywoodfamilydentist.com

954-963-6668

BIENVENUE À NOS AMIS CANADIENS



AMCA MEDICAL CENTER

www.amcamedical.com

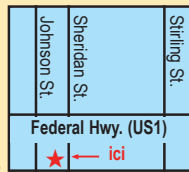
- Carte d'assurance-maladie acceptée avec assurance complémentaire
- Avec ou sans rendez-vous

Service en français
954-922-1464

954-922-7400

Dans le nouveau PUBLIX PLAZA
au coin Sheridan et Est de US1

1610 Sheridan St. Hollywood FL



Clinique Chirurgicale d'enlèvement d'oignon (Hallux Valgus)

Procédure Avancée

À prix très raisonnable!
ON PARLE FRANÇAIS

Chirurgie impliquant une minuscule incision
Pour plus d'informations :

954-561-5001

oignon123.com
bunion123.com
4146 N Fed. Hwy (US 1)
Ft Lauderdale, FL 33308

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse, cancel payment, or be reimbursed for payment or any other service, examination or treatment which was performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for a free service exam or treatment.



EXAMEN
GRATUIT

Dr. Peter S. Galati, D.P.M
Diplomate à
L'Ordre Américain de Podiatrie
31 ANS D'EXPÉRIENCE

CLSC

Votre santé nous tient à coeur!

JEAN CLAUDE BOURQUE
MD, FAAFP



Heures d'ouvertures
Coconut Creek:
Lun - Jeudi 7h30 à 17h
Vendredi 7h30 à 16h
Boca Raton - Hallandale
Lun - Ven 7h30 à 16h

NOUVELLE
ADRESSE
BOCA RATON

Trois cliniques pour mieux vous servir :

COCONUT CREEK
5355 Lyons Rd Fl.
954.570.9595

BOCA RATON
950 Glades Rd # 4A
561.391.8086

HALLANDALE
The Millennium Plaza
2500 E Hallandale Beach Blvd. #301
954.458.2572

WWW.CLSCFL.COM

COLORIAGE



SUDOKU

8				4				
					2	6		
7	6					3		
3			9		6	5		1
				1	5			2
		1	7	2		9		6
		3						
2					8			
1						2	4	

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

3	4	2	7	9	5	8	6	1
9	6	1	8	3	4	7	5	2
7	5	8	1	9	2	3	4	6
6	3	9	4	2	7	1	8	5
2	8	4	5	3	6	7	9	1
1	5	7	6	8	9	4	3	2
4	3	1	9	5	8	2	7	6
8	9	6	2	7	1	5	3	4
5	2	8	6	4	3	7	1	9

Pour une expertise à votre MESURE...
Selon votre goût et votre budget

Contactez-moi



Martina Marcel

Résidences | Condos
Complexes d'habitations

Martina.Marcel@outlook.com
Direct: 786.660.2513 (français)

Agent Immobilier | Realtor Associate
www.MartinaMarcel.Keyes.com

N'attendez plus !

Ces situations gênantes peuvent être facilement résolues

- Cuir chevelu & sourcils (Injections de cellules souches)
- Sculpture du corps (Nouveau laser très puissant)
- Stimulateur magnétique musculaire (bras - jambes - abdomen - 4 sessions)
- Troubles d'Incontinence urinaire (Stimulateur musculaire pelvien - 6 sessions)



Appelez dès aujourd'hui Dr. Martin au : **954.960.5763**
Consultation Gratuite / Parlons français
www.drmmwellness.co

Pour des résultats incroyables, consultez un médecin formidable !



Total Orthopaedic Care



En français
954.257.4185
demander
Debra ou Estelle
www.toc.md

VOUS AVEZ DE LA DOULEUR ?

- Accident
- Entorse
- Fracture
- Bursite
- Blessure
- Arthrite

Soins médicaux & Thérapie Physique
Traitement Orthopédique complet
Infiltration & Traitement Riche en plaquette (PRP)

954.735.3535

PEMBROKE PINES - 10794 Pines Blvd., #102-103 Pembroke Pines, FL 33026
LAUDERDALE LAKES - 4850 W Oakland Blvd., # 201 Lauderdale Lakes, FL 33313



BYE BYE DOULEUR

ADIEU ! INJECTION - MÉDICAMENT - CHIRURGIE - CONVALESCENCE

FDA APPROVED TECHNOLOGY

SOUFFREZ-VOUS ? ON PREND SOIN DE VOTRE DOS !

COU, ÉPAULE, HANCHE, GENOU, ARTHRITE, BURSITE, SCIATIQUE, STÉNOSE, LA GOUTTE, FIBROMYALGIE, BLESSURES SPORTIVES

APPELEZ
954.973.0710



Dr. Phillip Appleton D.C. Chiropraticien

1215 S. Powerline Rd. Pompano Beach, FL 33069 MON-SAT www.appletonchiro.com

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse, cancel payment, or be reimbursed for payment or any other service, examination or treatment which was performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for a free service exam or treatment.

POUR TOUS VOS BESOINS COMPTABLES & FISCAUX

Marcoux CPA, P.A.

Johanne Marcoux, C.P.A.

Impôts des particuliers • fiduciaires • corporatifs

Retenues de taxes sur transactions immobilières (FIRPTA)

Représentation auprès du IRS

Taxes de vente & sur salaires

QuickBooks & états financiers

954.793.4828

Johanne.marcoux@jmarcouxcpa.com

www.jmarcouxcpa.com



6499 Powerline Rd. Suite 205 Fort Lauderdale 33309

À VENDRE

Canterbury, Century Village, WPB Condo 2/1.5, 2e étage. Meublé \$164,900
561-707-4535 Vaouelet@gmail.comKent, Century Village, WPB Condo 2/1.5 de coin, 2e étage, rénové \$184,900
561.707.4535 Vaouelet@gmail.comLake Worth, Condo de coin 2/1, Meublé, Clé en main, Vue portion lac \$135,000
514.819.1932 OU 561.569.1935 Sophye.homes4sale@gmail.comLake Worth, Condo de coin 2/1 Rénové, Meublé, Vue portion lac \$215,000
514.819.1932 OU 561.569.1935 Sophye.homes4sale@gmail.comÀ VENIR, Century Village, Deerfield Beach Condo 1/1.5, Meublé, Vue sur le lac
514.819.1932 OU 561.569.1935 Sophye.homes4sale@gmail.comÀ VENIR, Century Village, Deerfield Beach (139 Oakridge J # 139, FL) 1/1
514.819.1932 OU 561.569.1935 Sophye.homes4sale@gmail.comSouthwest Ranches - Exceptionnel terrain pour bâtir (4,32 Acres) \$2,900,000
754.777.2548 cecile.isorez@gmail.comPalm Beach Gardens -Townhouse 4/3.5 (2,750 pc) \$1,150,000
754.777.2548 cecile.isorez@gmail.comMiami Shores- Superbe maison, 3/2 (1,437pc) \$1,400,000
754.777.2548 cecile.isorez@gmail.comDelray Beach, 2/2 - lav/séch dans l'unité. Meublé, vue lac A11315218 \$285,000
954.980.0412 angelinepaquetlamoth@keyes.comHawaiian Gardens, 1 cc meublée/mise à jour, 1 sdb Vue lac A11314260 \$135,000
954.980.0412 angelinepaquetlamoth@keyes.comHawaiian Gardens, 2/2 rénovées, cuisine ouverte, vue lac, A11314265 \$210,000
954.980.0412 angelinepaquetlamoth@keyes.comPompano Beach, Maison 2/2, plage, meublée/rénovée A11295208 \$1,175,000
954.980.0412 angelinepaquetlamoth@keyes.comCentury Village, 1/1.5 au 1er étage, Vues sur eau, meublé, A11326880 \$157,000
954.980.0412 angelinepaquetlamoth@keyes.comHawaiian Gardens, 2/2 meublé, superbes vues sur le lac A11314837 \$170,000
954.980.0412 angelinepaquetlamoth@keyes.comPompano Beach, N. Riverside, Condo 2/2, rénové, vue eau, près mer \$439,000
754.244.2884 ggeny@hotmail.comHollywood, Ocean Dr. Condo de coin 2/2, vue sur la mer, meublé \$415,000
754.244.2884 ggeny@hotmail.comHallandale, Golden Isles, Condo coin 2/2, vue Intracoastal, meublé, quai \$384,000
754.244.2884 ggeny@hotmail.comTamarac, Villas-Maison, 2 étages 3/2.5 vue lac, piscine, \$72/mois \$399,000
754.244.2884 ggeny@hotmail.comFort Lauderdale, Location court terme, Townhouse, petit paradis privé \$5,500/M
754.244.2884 ggeny@hotmail.comEstates of Ft Lauderdale Maison mobile 2/1 Proprio terrain F10363434 \$189,000
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.comDavie - Maison Mobile 2/2 terrain vous appartient, F10362985 \$189,900
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.comLauderdale Lakes - Condo 1/1 meublé, 55+ F10363423 \$100,000
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.comEstates of Ft Lauderdale Maison mobile 3/2 Proprio terrain F10363433 \$249,900
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.comEstates of Ft. Lauderdale Maison mobile 3/2 Proprio terrain F10361854 \$229,000
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.comLauderhill - Condo 1/1, meublé, clé en main F10361312 \$75,900
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.comExperts en "Closing" en Floride
Pour vos transactions immobilièresNous servons les canadiens
et nous parlons français!

- ASSURANCE-TITRE ET RECHERCHE DE TITRES
- REFINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE
- RÉCEPTION DE SIGNATURE

SERVICE DE NOTAIRE PUBLIQUE DE FLORIDE
CPA / EXPERTS COMPTABLES CERTIFIÉS
AVOCAT DE FLORIDEAvocat en Immobilier
Mitchell Issa800 W. CYPRESS CREEK ROAD #330
FORT LAUDERDALE, FL 33309
954-909-4882

MGMT@GALAXY-TITLE.COM WWW.GALAXY-TITLE.COM

COVID - 19 Votre sécurité est notre priorité !

Dentisterie Familiale - MANON BOURQUE-HUTCHISON, D.D.S.

DES SOINS DENTAIRES EN FRANÇAIS

Bienvenue au Dr. Mark Tadros
Originaire de MontréalCouronnes
Facettes • Incrustations
LA MÊME JOURNÉECOCONUT CREEK
5359 Lyons Road
954-570-8870SERVICE
D'URGENCE
POUR
69 \$
seulementIncluant
radiographies nécessaires !

Chez nous, les clients repartent avec un sourire resplendissant!

www.hutchdentist.com

PERFORMANCE • DYNAMISME • EFFICACITÉ

Tous vos besoins immobiliers... sous un même toit!

Comté de
Broward &
Palm Beach

Pour un service personnalisé, contactez :

Nicole Bouchard, Agent immobilier

NicoleSouthFLALiving.kw.com

Nicole@NicoleSouthFLALiving.com

954.647.5386

kw BOCA RATON
KELLERWILLIAMS REALTY
7280 W Palmetto Park Rd, Ste 110
BOCA RATON, FL 33433

NE CHERCHEZ PLUS ! APPELÉZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI !

CLINIQUE DENTAIRE
RAYNALD MICHEL DDS, PA

Dr. Michel parle français (anciennement de Montréal)

OFFRE SPÉCIAL

Consultation limitée
Incluant: Radiographies nécessaires
pour seulement 69\$ (rég. 186\$)

(D0140) (D0220) (D0270)

Urgence sans RDV.

Nettoyage. Extraction. Plombage.
Implants. Prothèses etc.

Assurances acceptées.

Pour un sourire éclatant ! Venez nous voir...

3051 N.Federal Hwy. | Fort-Lauderdale 33306 | 954.563.5800 | RaynaldMichelDDS.com



Davie - Maison mobile 2/1 le terrain vous appartient F10361743 \$169,900
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.com

Hallandale - Co-op 1/1 vue sur l'eau F10360228 \$149,900
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.com

Tamarac - Maison 2/2, vue sur le canal F10359959 \$349,900
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.com

Hollywood - Condo 2/2 vue sur l'océan F10351699 \$559,000
954.552.5448 Linda.Faille@gmail.com

West Palm Beach, Townhouse 2/2.5 Clé en main \$274,995
954 895-3423 julie@juliemurrayflorida.com

Pompano Beach, Cypress Bend, Condo 2/2 Aire ouverte, patio BBQ \$269,900
954 895-3423 julie@juliemurrayflorida.com

Pompano Beach Palm Aire CC Condo 2/2 tous âges, Vue Golf, Lav./Séch. \$345,000
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Sunrise 55+ Condo 2/2 de coin, Vue sur le lac, rénovée et meublée \$178,500
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Hypoluxo Town home 2/2.5 Tous âges permis laveuse et sècheuse \$255,000
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Deerfield Beach 2/2 1er étage. Tous âges permis, tout fournis, lav/séch. \$269,000
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Century Village Deerfield, 2/1.5 - 55 ans et plus.
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Lauderdale Lakes 1/1.5 Communauté 55+ ClubHouse, piscine chauffée \$130,000
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Ft Lauderdale (2904 Lakeshore Dr) Maison mobile 3/2 proprio terrain \$349,000
786.660.2513 info@michaelcoterealtor.com

Ft Lauderdale (5530 Lagoon Dr) Maison mobile 3/2 proprio terrain \$349,000
786.660.2513 info@michaelcoterealtor.com

Ft Lauderdale (2923 W Marina Dr) Maison mobile 3/2 proprio terrain \$349,000
786.660.2513 info@michaelcoterealtor.com

Davie, Park city 2/2 maison mobile, propriétaire du terrain \$184,900
954-534-0606 nadeau_manon@hotmail.com

Sunny Isles, Bay Country Club 2/2, 5e étage, Vue Intracoastal, rénové \$625,000
(954) 458-1123 janiqueallard@remax.net

Hallandale Golden Isles, Dorsey Arms 2/2, 6e étage, Vue Intracoastal \$389,000
(954) 458-1123 janiqueallard@remax.net

Hallandale, Tower of Oceanview 1/1.5, 9e étage, Vue canal, rénové \$349,000
(954) 458-1123 janiqueallard@remax.net

Hallandale, Meadowbrook 1/1.5 3e étage, très propre, rénové \$199,900
(954) 458-1123 janiqueallard@remax.net

Hallandale, Diplomat Garden 1/1, 1er étage, 55+, \$200/mois, meublée \$117,500
(954) 458-1123 janiqueallard@remax.net

Hallandale, 1/1/1, Est de la US1, meublée \$153,500
954-534-0606 nadeau_manon@hotmail.com

Margate 1/1, meublée, rénové \$115,000
954-534-0606 nadeau_manon@hotmail.com

West Palm Beach, villa 1/1/1 avec terrasse extérieure, meublée \$145,000
954-534-0606 nadeau_manon@hotmail.com

Lauderhill, Lauderdale Oaks, 1/1 - 1,231 pieds carrés, vue sur l'eau \$142,500
954-534-0606 nadeau_manon@hotmail.com

Lauderdale Lakes - Condo/Co-Op/Villa/Townhouse 2/2 #A11325437 \$150,000
786.660.2513 Martina.Marcel@outlook.com

Lauderdale Lakes - Condo/Co-Op/Villa/Townhouse 1/1 #A11312238 \$125,000
786.660.2513 Martina.Marcel@outlook.com

120-À LOUER

JOLI STUDIO - (170 m²) Meublée, entrée privée à Hollywood Hill 1500\$/mois. Uniquement pour 1 personne.
Contactez Lyn au 9545497753 ou vdb7753@gmail.com (Anglais seulement).

130-À VENDRE OU À LOUER

REXMER VILLAGE - Maison 3/2, sur le lac \$235,000 (954)283-7778
www.rexmerivillage.com/search/details/4/390-jardin-deden-sur-le-lac.html

310-DIVERS À VENDRE

WINABAGO SUN VOYAGEUR GOLF STREAM - 2007 Trois rallonges 37 pieds. Bas millage au compteur 35 miles
motor ford 8.1 très fiable, ect. Prendrais échange bateau ou plus petit jay thomas 514 777 5208.

340-ON RECHERCHE

RECHERCHE PARTENAIRES POUR JOUER AU SCRABBLE - Des retraités principalement à Fort Lauderdale. Contactez
Jean au 954-771-7249 (après 14h).

POUR ANNONCER ICI

info@leSoleildelaFloride.com Coût : 10 \$ - 40 \$

MICHAEL COTE

Votre courtier immobilier en Floride

**COLDWELL
BANKER**

info@michaelcoterealtor.com

michaelcoterealtor.com

561.707.7115

901 E. Las Olas Blvd. Ste 101 | Fort Lauderdale



POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS EN FLORIDE

NOUVEAU - Visite de propriétés sur le canal, en ponton !

ACHAT - VENTE - LOCATION

SERVICE PROFESSIONNEL
Rapide & Efficace

REPRISE DE BANQUES
Résidentielle & Commerciale



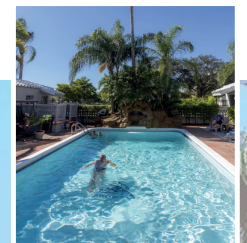
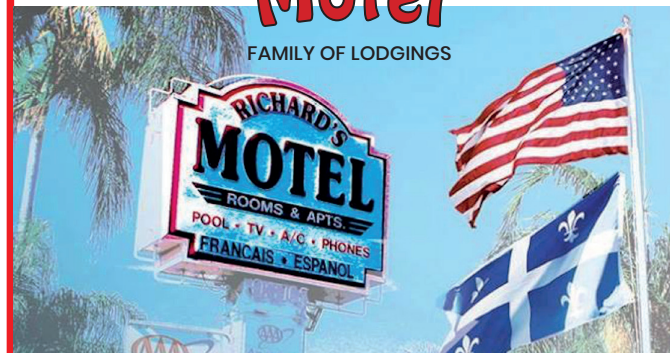
Manon Nadeau
Agent immobilier

CENTURY 21
Tenace Realty

954.534.0606 ★ nadeau_manon@hotmail.com ★ www.ManonNadeau.com

Richard's Motel

FAMILY OF LODGINGS



**18 immeubles / + de 200 unités
économiques / propres,
Hollywood & Hallandale Beach**

**Près des services et
à 1,5 mile de la Plage avec
transport gratuit aller-retour
(en saison)**

**TV fr., piscines, BBQ, Wi-fi GRATUIT,
paysagement tropical, jeux,
rencontres et animation**

NOUVEAU
(sur place)

Agence de voyage
Go2Vacations / Galaxy
(excursions en français,
croisières et billets d'avion)

Billetterie Club Tropical
(spectacles d'artistes
francophones)

Cantine Québécoise
(tables ext. sur place
+ TAKE OUT & mets préparés
à emporter)

Parc de l'Amitié
(jeux, rencontres &
animation)

Depuis plus de 32 ans

32

1-800-742-4431

richardsmotel.com



HOLLYWOOD BEACH



HOTEL

23 HOTELS POUR MIEUX VOUS SERVIR !!!

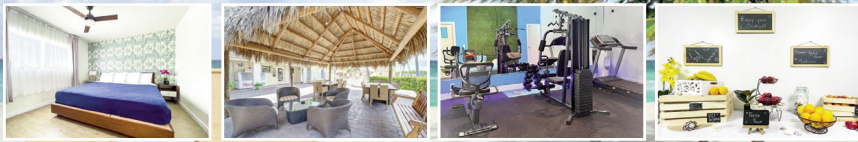
Entièrement rénovés et situés au centre d'Hollywood Beach
et de toutes les activités

STATIONNEMENT • CUISINETTE • WIFI • BBQ • BICYCLETTES • TIKI HUTS

NOS CHAMBRES AVEC CUISINETTE ET NOS APPARTEMENTS
sont dotés d'un micro-ondes, réfrigérateur et cuisinière

- PISCINE CHAUFFÉE/ SERVIETTES DE PLAGE
- BBQ DISPONIBLE EN TOUT TEMPS
- DÉPANNEUR & OFFICE ouverts 24h - 7/7
- STATIONNEMENT SUR PLACE
- TÉLÉ FRANÇAISE (large smart tv)
- CLIENTÈLE PRESQUE 100 % QUÉBÉCOISE

Internet haute Vitesse
Déjeuner continental



HOLLYWOOD BEACH HOTELS 1915 N. OCEAN DR. HOLLYWOOD, FL 33019

954-923-8020

www.hollywoodbeachhotels.com



GRIFFON GRAPHICS Inc.

ON RECHERCHE : REPRÉSENTANT(E) EN VENTE PUBLICITAIRE

Pour postuler, il est impératif de posséder un visa de travail aux États-Unis.
Expérience professionnelle : 3 ans d'expérience minimum en vente. Bonne communication orale et écrite, autant en français qu'en anglais.

Missions principales : prospection commerciale - téléphonique, courriel et en rendez-vous pour offrir nos nouveaux produits Web et papier.

Compétences spécifiques : très bonne maîtrise de la relation client et des techniques de négociation, bonne maîtrise de l'outil informatique (CRM, Google Workspace, outils collaboratifs).

Salaire : commission + bonus

À propos de Griffon Graphics, Inc : société américaine, spécialiste de l'information sur la Floride. Publie l'hebdomadaire

« Le Soleil de la Floride » depuis 39 ans et le guide touristique annuel Accès Floride. Produits Web ajoutés et en constante évolution.

Faites parvenir votre CV à : info@lesoleildelafloride.com

LES ALL-STARS À SUNRISE, LE 4 FÉVRIER !

La ville de Sunrise va être la grande scène sur glace du match des étoiles de la Ligue Nationale de hockey, le 4 février.

Le gratin des joueurs du circuit, Bettman, viendra faire le show durant trois heures. Le 4 février est une bonne date pour ce rendez-vous dans le Sud de la Floride. Les snowbirds sont tous arrivés pour la plus belle saison, entre nuits et p'tits matins où tu dors bien et après-midis où tu peux pratiquer tes sports préférés ou tout simplement aller te faire bronzer à la plage avec un jus de fruits au rhum ou une vodka citronnée ou poivrée.

Pour les fans du Canadien, l'affiche est moins intéressante parce qu'il y aura un seul joueur: le jeune capitaine, Nick Suzuki.

Plusieurs auraient voulu que Cole Caufield fasse partie de la dernière vague des invités, mais malgré ses 26 buts au compteur, il y a encore meilleurs que lui sur le flanc droit de la Conférence de l'Est. (Et comble de malheur, Caufield ratera le reste la saison à cause d'une blessure importante à l'épaule droite).

Faut aussi être logique et se dire que des snowbirds viennent aussi de Toronto, Ottawa, Boston, New York, Philadelphie ou Washington. Et il y a du talent dans chacune de ces villes chez les Leafs, les Sénateurs, les Bruins, les Rangers, les Flyers et les Capitals.

Sans compter les nombreux fans de l'État qui reçoit avec les joueurs des Panthers de la Floride et du Lightning de Tampa Bay.

Et comme la LNH est devenue une ligue plus américaine que canadienne, il y aura des fans de tous horizons.

Aimez-vous ce genre de partie promotion avec le meilleur de la moisson ?

Perso je ne kiffe pas trop.

Mais quand tu es un vrai fan de hockey et que tu vois toutes les stars de l'heure, dont le plus fascinant reste l'extra-terrestre Connor McDavid, des Oilers d'Edmonton, tu te dis qu'il y a de quoi passer un bon moment.

Surtout que lorsque tu as quitté la patinoire, tu n'as pas besoin de tuque pour te réchauffer les oreilles, ni de gants pour déneiger la voiture.

Bon match si vous avez déjà acheté votre billet !

Les Échos de ShowTom !

-Parlant de parties promotion, la NBA s'est payée une visite courtoise à Paris Bercy le jeudi 19 janvier dernier. Les Bulls de Chicago ont vaincu les Pistons de Détroit 126 à 108 à l'Accor Arena. Plusieurs grandes stars du basket-ball avaient fait le déplacement malgré cette journée de grève nationale en France, dont Magic Johnson, Tony Parker et Joakim Noah, le fils de Yannick Noah, seul français à avoir gagné un tournoi du Grand Chelem et surtout d'avoir remporté le Simple messieurs de Roland-Garros en 1983. Mais en France, tous prétendent avoir en Victor Wembanyama, un jeune homme de sept pieds quatre pouces, 19 ans, né dans les Yvelines, le futur LeBron James ou Michael Jordan. Ce qui n'est pas rien. Alors retenez bien son nom si vous êtes fan inconditionnel de basket.

-La carrière du Québécois Charles Leblanc aura été de trop courte durée avec les Marlins de la Floride dans la MLB. À 26 ans, les Marlins ont d'autres plans que celui de Leblanc dans leur organisation. Souhaitons qu'il trouve preneur ailleurs !

SOUPER SPECTACLE

\$59⁹⁹*
+TX&TIP

Canam
SHOW

Las Vegas Story

Les années 50 à 70

VENDREDI 24 FÉVRIER 2023 - SOUPER 6:00PM

(SALADE / POULET / POMME DE TERRE & LÉGUMES / THÉ OU CAFÉ / DESSERT)

THE VIEW AT COLONY WEST 6850 NW 88TH AVE, TAMARAC, FL 33321



1 consommation gratuite offerte par NATBANK
(vin, bière ou soda)

→ **RÉSERVEZ MAINTENANT - PLACES LIMITÉES** ←

*Frank Sinatra * Dean Martin * Tony Bennett * Elvis Engelbert * Kenny Rogers*

*Ricky Nelson * Bobby Darin * Niel Diamond * Et autres*



STEEVE MATTHEWS

*\$70.60 Taxe et pourboire inclus

Canam
GOLF
.COM

1-866-465-3155

RESERVATION@CANAMGOLF.COM / WWW.CANAMGOLF.COM

POUR DES SORTIES À PETIT PRIX

The
Honda
Classic

PGA NATIONAL RESORT & SPA
CHAMPION COURSE
PALM BEACH GARDENS, FL

22 AU 26 FÉVRIER 2023

BILLETS PARTERRE UNE JOURNÉE
JEUDI AU DIMANCHE

\$42.05+TX

BILLETS PARTERRE MERCREDI
\$16.82+TX




miami open

HARD ROCK STADIUM,
MIAMI GARDENS, FL

19 MARS AU 2 AVRIL 2023

CONTACTEZ-NOUS POUR
LES OPTIONS ET LES PRIX



Canam
GOLF.COM

1-866-465-3155

RESERVATION@CANAMGOLF.COM

WWW.CANAMGOLF.COM



25 FÉVRIER 2023 - 7:30PM

FC MONTRÉAL VS INTER MIAMI

4 MARS 2023 - 7:30PM

PHILADELPHIA UNION VS INTER MIAMI

CONTACTEZ-NOUS POUR
LES OPTIONS ET LES PRIX



PARTIES À VENIR

BILLETS À PARTIR DE

\$25

6 FÉV - TAMPA BAY

9 FÉV - SAN JOSE

11 FÉV - COLORADO

20 FÉV - ANAHEIM

24 FÉV - BUFFALO

2 MARS - NASHVILLE

LE  SERA EN VILLE LE
16 MARS 7:00 PM
BILLETS À PARTIR DE \$43

